

# Beilagen

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Geschäftsbericht der Direktion und des Verwaltungsrates der Gotthardbahn**

Band (Jahr): **28 (1899)**

PDF erstellt am: **29.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

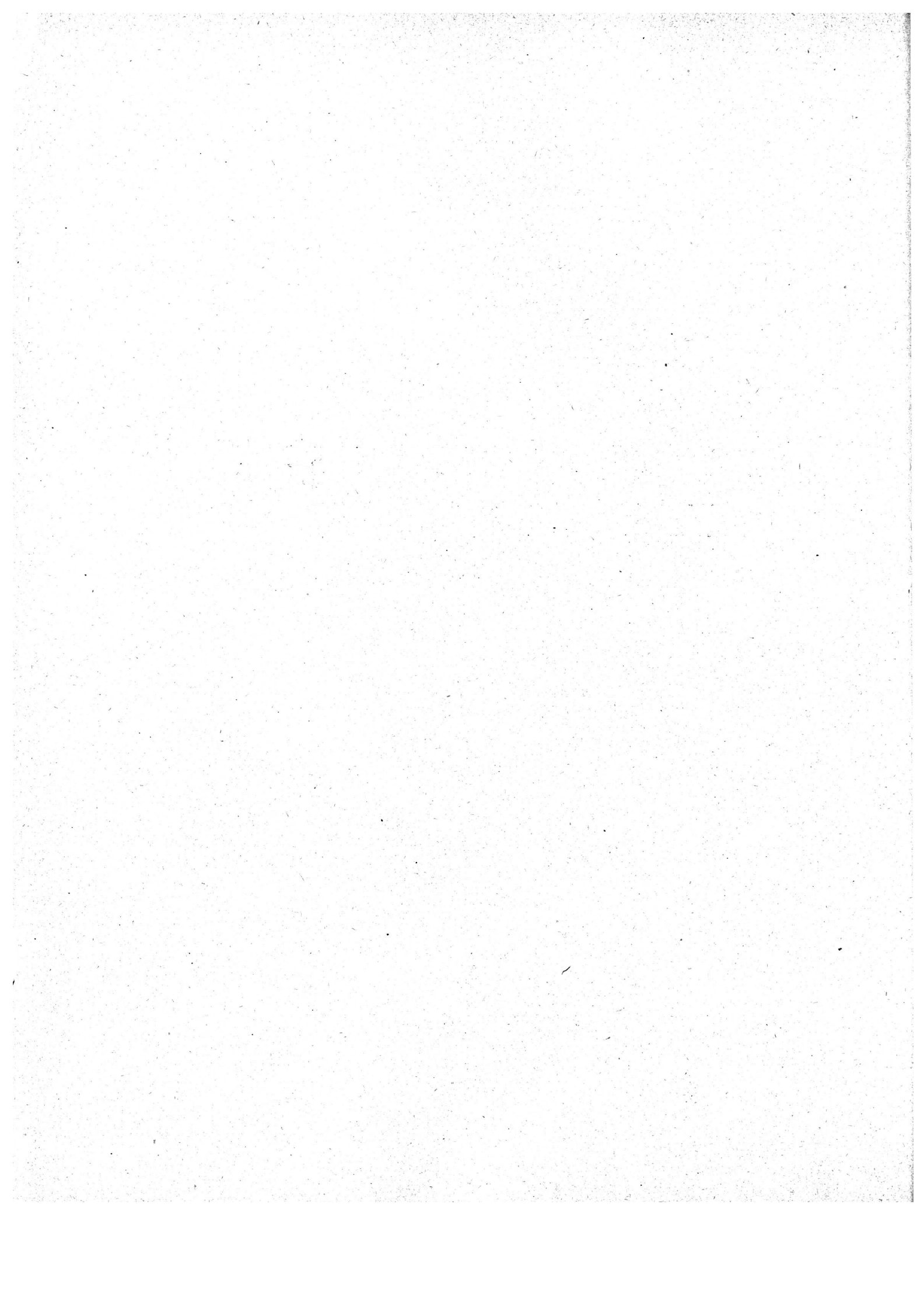
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Beilagen.

- I. Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung vom 27. Mai 1899  
betreffend Ausgabe eines 4 % Anlehens von 10 Millionen Franken.
- II. Statistische Tabellen.
- III. Graphische Darstellung der Betriebsergebnisse.







Luzern, den 27. Mai 1899.

An die  
**Generalversammlung der Aktionäre der Gotthardbahn.**

**Tit.**

Unsere Bilanz vom 31. Dezember 1898 weist unter den Aktiven, B. Verwendete Kapitalien, folgende Posten auf:

1. Bahnanlagen und feste Einrichtungen . . . . .	Fr. 231,471,945.62	
2. Rollmaterial . . . . .	" 19,084,267.24	
3. Mobilien und Gerätschaften . . . . .	" 2,628,764.92	Fr. 253,184,977.78
4. Verwendungen auf unvollendete Objekte . . . . .	" 21,878,109.47	
5. Zu amortisierende Verwendungen . . . . .	" 17,500,502.08	
		Fr. 292,563,589.33

Diesen Aktiven stehen folgende Passiven an festem Kapital gegenüber:

1. Aktienkapital . . . . .	Fr. 50,000,000.—	
2. 3½ % Anleihen (123,700,000—7,000,000) . . . . .	" 116,700,000.—	
3. Subventionen . . . . .	" 119,000,000.—	
4. Baufonds . . . . .	" 1,114,902.25	Fr. 286,814,902.25
Differenz . . . . .		Fr. 5,748,687.08

oder mit andern Worten: es sind um diesen Betrag die „Verwendeten Kapitalien“ der Aktiven nicht ausgeglichen durch festes Kapital, und es zeigt somit auch die Kapitalrechnung (Seite 61 des Geschäftsberichtes) einen Passivsaldo von diesem Betrage.

Hierzu ist nun allerdings zu bemerken, daß für die Deckung dieses Passivsaldoes der Erneuerungsfonds verwendet werden konnte, der nach der nämlichen Bilanz Fr. 5,000 000.— beträgt, so daß der Passivsaldo tatsächlich nur Fr. 748,687.08 ausmacht.

Für das laufende Jahr haben wir unsere Bauausgaben veranschlagt auf rund . . . . . Fr. 3,365,000.—  
 Hierzu der Passivsaldo vom 31. Dezember 1898 . . . . . " 748,000.—

Unser Geldbedarf pro 1899 beträgt somit . . . . . Fr. 4,113,000.—

oder abgerundet vier Millionen Franken, worunter für Beschaffung von Personen- und Güterwagen annähernd zwei Millionen.

Für diese Ausgaben standen uns nach der Bilanz vom 31. Dezember 1898 noch sieben Millionen Franken unseres 3½ % Anleiheens von 125 Millionen vom 1. April 1895 zur Verfügung. Außerdem betragen die vom Bundesrate nach Art. 17 des Rechnungsgesetzes verlangten Reserven für den Erneuerungsfonds auf den 31. Dezember 1898 Fr. 1,894,983.91.

Nach diesen Ausführungen würden wir keine Veranlassung haben, an Sie zu gelangen, wenn nicht infolge der Vorgänge auf dem Geldmarkte die Frage auftaucht, ob wir noch Konvenienz finden, weitere 3 $\frac{1}{2}$  % Obligationen zu verkaufen. Wir haben in den ersten Monaten des Jahres von den restierenden 7 Millionen in verschiedenen Posten Fr. 700,000.— mit einem Kursverluste von Fr. 6000.— verkauft, also mit einem Durchschnittskurse von etwas mehr als 99 %. Heute stehen unsere Obligationen auf 97 %, und ohne Zweifel würde ein etwas größeres Angebot auf den Kurs drücken. Da für den Rückkauf der Gotthardbahn wohl als spätester Termin der 1. Mai 1909 zu betrachten ist, so bietet eine Emission mit solchem Verluste für eine kurze Dauer keine Konvenienz mehr, und wir sind deshalb der Ansicht, es sei bis auf weiteres der Verkauf von 3 $\frac{1}{2}$  % Obligationen einzustellen.

Selbstverständlich muß nun aber in diesem Falle in anderer Weise für Geldmittel gesorgt werden, und es kann dies nach unserer Ansicht am richtigsten durch Kreierung eines 4 %igen Anleiheus geschehen. Zur Begründung hierfür berufen wir uns auf die allgemein bekannten Verhältnisse des Geldmarktes, wo auch andere schweizerische Eisenbahngesellschaften, Bankinstitute und größere industrielle Unternehmungen diesen Weg betreten haben. Es ist nicht daran zu zweifeln, daß es uns bei einem Zinsfuß von 4 % gelingen wird, Geld zu günstigen Bedingungen zu erhalten.

Was nun die nähern Modalitäten eines solchen Anleiheus betrifft, so kommen wir zu folgenden Vorschlägen:

1. Wenn die Ausgabe von 3 $\frac{1}{2}$  % Obligationen einstweilen sistiert wird, so entfällt die Möglichkeit, sich weitere Geldmittel im Betrage von Fr. 6,300,000.— zu beschaffen. Hierfür muß unter allen Umständen Ersatz geboten werden. Die Vorsicht verlangt aber, einen höhern Betrag in Aussicht zu nehmen, weil wir vor der letzten größern Finanzoperation stehen und die Möglichkeit vorliegt, daß bei der Zunahme des Verkehrs die Bahnanlagen und Betriebsmittel noch etwas größere Baumittel erheischen. Wir sind deshalb der Ansicht, es sollte das Anleihen auf 10 Millionen Franken gestellt werden.

2. Diesem Anleihen geht das 3 $\frac{1}{2}$  %ige Anleihen von 125 Millionen Franken mit einem Pfandrecht ersten Ranges vor. Für das neue Anleihen wird kein Pfandrecht bestellt. Da der Rückkauf der Gotthardbahn spätestens am 1. Mai 1909 stattfindet, so müssen dannzumal sämtliche Obligationsgläubiger befriedigt werden bevor an die Aktionäre irgend eine Zahlung geleistet werden darf. Nun liegt es in der Natur der Sache, daß die Obligationenschuld der Gesellschaft in den letzten Jahren nicht höher gestellt werden wird, als unumgänglich nötig ist; für kühnere Zukunftsprojekte ist die Zeit abgeschlossen. Der Rückkaufspreis wird die Obligationenschuld weit übersteigen, da sogar nach den ungünstigen Berechnungen des Bundesrates mehr als der Nominalbetrag des Aktienkapitals von 50 Millionen Franken nach Abzug der Schulden zur Verteilung unter die Aktionäre kommen soll; es besteht somit auch ohne Pfandrecht die denkbar größte Sicherheit für die Obligationäre. Immerhin soll sich die Gesellschaft ausdrücklich verpflichten, während der ganzen Dauer dieses Anleiheus allfällig später auszugebenden Obligationen keine besseren Rechte einzuräumen, eventuell dieses Anleihen in ein neu zu errichtendes Pfandrecht auf ihre Linien einzuschließen.

3. Für die Anleiheusdauer wird wie für das 3 $\frac{1}{2}$  % Anleihen der 30. September 1973 als Endtermin angenommen. Vom Jahre 1909 an soll das Anleihen in Kapital und Zinsen durch Annuitäten getilgt werden; erstmals soll auf den 30. September 1909 eine Auslosung stattfinden. Die Gesellschaft behält sich aber das Recht vor, das ganze Anleihen oder beliebige Beträge desselben, erstmals mit Wirkung auf den 31. März 1904, und von da an jederzeit gegen vierteljährliche Kündigung zurückzuzahlen.

4. Das Anleihen wird zu 4 % verzinst und in 10,000 Titeln, Nr. 1—10,000, zu Fr. 1000.—, auf den Inhaber lautend, ausgegeben. Die Obligationen erhalten Halbjahrescoupons, die wie die Coupons der 3 $\frac{1}{2}$  % Obligationen am 31. März und 30. September eines jeden Jahres fällig werden. Die Einlösung der

Zinsscoupons und der Titel erfolgt spesenfrei für den Inhaber außer bei unserer Hauptkasse bei den Zahlstellen des 3 $\frac{1}{2}$  % Anleihe, sofern sich diese Stellen unter den üblichen Bedingungen hierzu bereit erklären. Für die Deposition der Titel bei der Hauptkasse und für die Kundmachungen sollen die nämlichen Bestimmungen wie für die 3 $\frac{1}{2}$  % Obligationen aufgestellt werden.

5. Die Gesellschaft verkauft die Obligationen nach Bedarf aus freier Hand. Dieser Bedarf mag für die nächste Zeit jährlich 1—2 Millionen Franken betragen und stellt sich stufenweise ein.

Sollten sich im Laufe der nächsten Jahre die Zinsfußverhältnisse für die Gesellschaft wieder günstiger gestalten, so daß Konvenienz einträte, den Geldbedarf mit 3 $\frac{1}{2}$  % Obligationen zu decken, so würde selbstverständlich der Verkauf von 4 % Obligationen eingestellt. Das richtige Vorgehen muß dem Ermessen der Gesellschaftsbehörden überlassen werden.

Nach diesen Ausführungen stellen wir folgenden Antrag:

Die Generalversammlung der Aktionäre der Gotthardbahn nach Kenntnisnahme eines Antrages des Verwaltungsrates, in Anwendung von Art. 29, Ziffer 4 der Gesellschaftsstatuten,

beschließt:

1. Die Verwaltung wird ermächtigt, zur Deckung weiterer Baubedürfnisse und Vermehrung des Betriebsmaterials vierprozentige Obligationen im Gesamtbetrag von zehn Millionen Franken zu emittieren. Dieses Anleihen soll spätestens bis zum 30. September 1973 in Kapital und Zinsen durch Annuitäten getilgt werden, die, sofern nicht eine frühere Rückzahlung erfolgt, mit dem 30. September 1909 beginnen.

2. Die Gesellschaft verpflichtet sich, während der ganzen Dauer dieses Anleihe allfällig später auszugebenden Obligationen, sofern diese nicht zum bereits bestehenden 3 $\frac{1}{2}$  % Anleihen von Fr. 125,000,000.-- mit Pfandrecht ersten Ranges gehören, keine besseren Rechte einzuräumen, eventuell dieses 4 % Anleihen in ein neu zu errichtendes Pfandrecht auf ihre Linien einzubeziehen.

Genehmigen Sie die Versicherung unserer vorzüglichen Hochachtung.

Namens des Verwaltungsrates

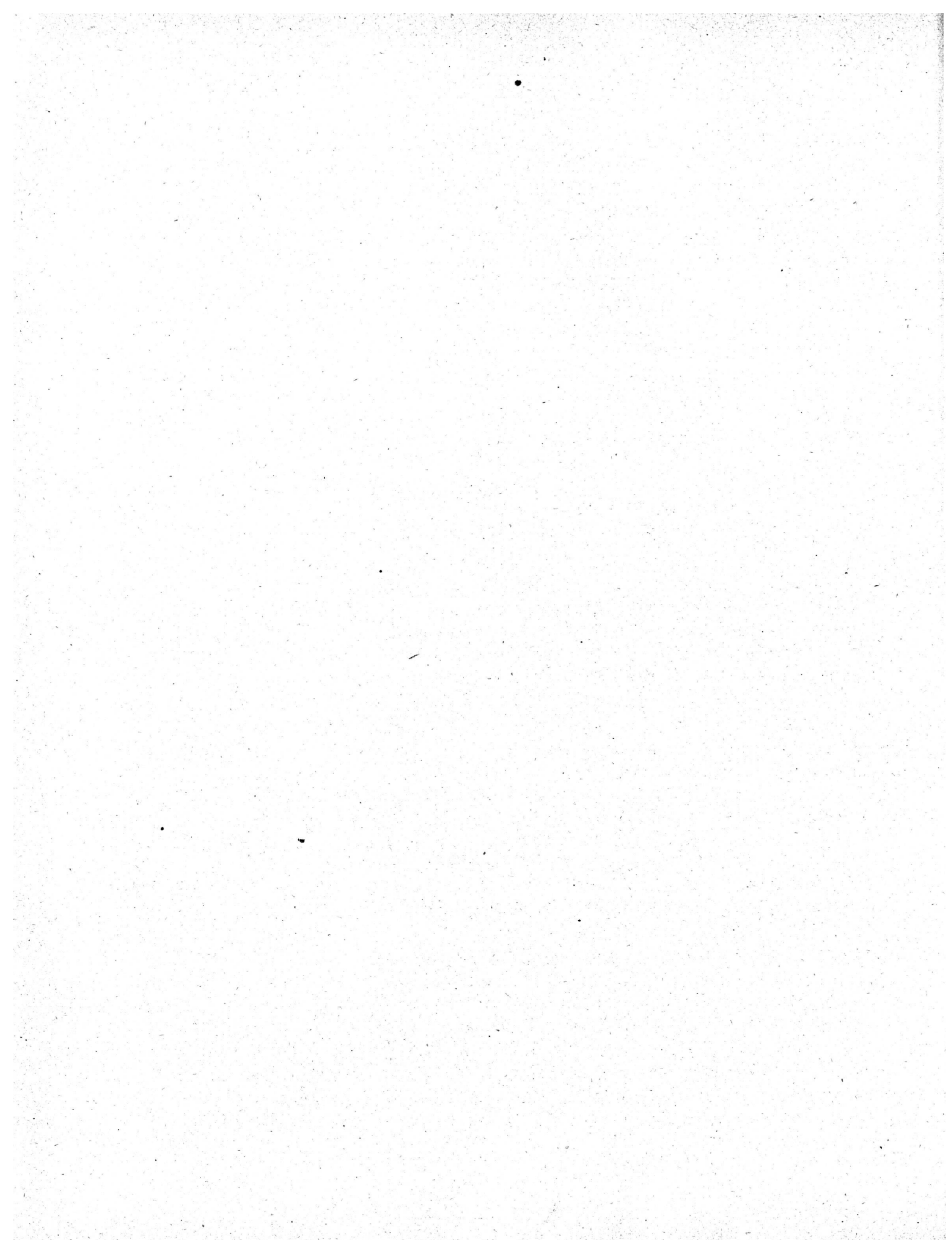
Der Präsident:

**J. J. Schuster-Burckhardt.**

Der Sekretär:

**Dr. Dietler.**





## Statistische Tabellen. — Tableaux statistiques.

	Seite Page
1. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken <i>Trafic et recettes par nature</i>	2
2. Durchschnittsergebnisse <i>Moyennes</i>	4
3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten <i>Trafic et recettes par mois</i>	6
4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen <i>Trafic et recettes par station</i>	8
5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn <i>Trafic avec d'autres services de transport et transit par le Gothard</i>	10
6. Verkehr nach Entfernungen <i>Trafic d'après la distance</i>	13
7. Verkehr nach Warengattungen <i>Statistique des marchandises par nature</i>	14
8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen <i>Récapitulation chronologique du trafic et des recettes</i>	20
9. Ausgaben des Betriebes <i>Dépenses d'exploitation</i>	21
10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben <i>Dépenses moyennes</i>	22
11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben <i>Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation</i>	23
12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge <i>Relevé de la circulation des trains</i>	24
13. Zugleistungen <i>Parcours des trains</i>	26
14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1899 <i>Parc des locomotives fin 1899</i>	27
15. Lokomotivleistungen, serien- und monatweise <i>Parcours des locomotives par séries et par mois</i>	28
16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven <i>Moyennes de service des locomotives</i>	30
17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des combustibles pour les locomotives</i>	31
18. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les locomotives</i>	32
19. Leistungen, Brenn- u. Schmiermaterialverbrauch u. Reparaturkosten der Lokomotiven 1890-99 <i>Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1890 à 1899</i>	34
20. Bestand des Wagenparkes Ende 1899 <i>Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1899</i>	35
21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen <i>Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons</i>	38
22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen pro 1890—1899 <i>Parcours, consomm. en graisses et huiles et frais de réparation des voitures et wagons de 1890 à 1899</i>	39
23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les voitures, fourgons et wagons</i>	40
24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen) <i>Dépenses du service de la traction (redevances non déduites)</i>	41
25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1890—1899 pro Lokomotiv-, Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen) <i>Relevé chronologique des frais de traction de 1890—1899, par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et par kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites)</i>	43

**I. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken.**  
*Trafic et recettes par nature.*

A. Einnahmen aus dem Eisenbahntransport.	Transportquantitäten <i>Quantités</i>				Transporteinnahmen <i>Produit</i>				A. Recettes sur transports par chemin de fer.
	1899		1898		1899		1898		
<i>I. Personentransport.</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	%	Personen <i>Voyageurs</i>	%	Fr.	%	Fr.	%	<i>I. Voyageurs.</i>
<i>a. Zur gewönl. Fahrtaxe:</i>									<i>a. à taxes normales:</i>
Einfache Fahrt I. Klasse	61987	2.52	54835	2.32	1069182	14.34	1004762	14.68	<i>Ie classe simple course</i>
"    "    II.    "	150358	6.10	147305	6.24	1198655	16.07	1157554	16.91	<i>IIe " " "</i>
"    "    III.    "	391495	15.88	397022	16.82	1086250	14.57	1078932	15.76	<i>IIIe " " "</i>
<i>b. Zu ermäss. Fahrtaxen:</i>									<i>b. à taxes réduites:</i>
Hin- und Rückfahrt I. Kl.	14701	0.60	11702	0.50	175409	2.35	136101	1.99	<i>Ie classe aller et retour</i>
"    "    "    II.    "	141018	5.72	133213	5.64	541547	7.26	493440	7.21	<i>IIe " " " "</i>
"    "    "    III.    "	845711	34.30	776472	32.89	638863	8.57	577979	8.44	<i>IIIe " " " "</i>
Interne Abonnements II. "	8172	0.33	7128	0.30	3623	0.05	12625*	0.18	<i>IIe cl. abonnem. intérieurs</i>
"    "    "    III.    "	97794	3.97	100120	4.24	16823	0.23	21053*	0.31	<i>IIIe " " " "</i>
Generalabonnements I. "	4700	0.19	1907	0.08	41844	0.56	5532	0.08	<i>Ie " abonnem. généraux</i>
"    "    "    II.    "	109039	4.42	66804	2.83	326888	4.38	133917	1.96	<i>IIe " " " "</i>
"    "    "    III.    "	112202	4.55	81444	3.45	162432	2.18	116656	1.70	<i>IIIe " " " "</i>
Gesellschafts-, Schul-, Lust- und Rundfahrten I. Kl.	30357	1.23	28990	1.23	304646	4.08	291328	4.26	<i>écoles et sociétés, billets d'ex- Ie classe [cursion et circ.</i>
"    "    "    II.    "	115281	4.63	118969	5.04	545442	7.31	568400	8.30	<i>IIe " " " "</i>
"    "    "    III.    "	221033	8.97	249297	10.56	1243302	16.67	1110674	16.23	<i>IIIe " " " "</i>
Beamtenbillette I. "	333	0.01	340	0.02	539	0.01	499	0.01	<i>Ie " billets d'employés</i>
"    "    "    II.    "	19640	0.80	20225	0.86	9338	0.12	9373	0.14	<i>IIe " " " "</i>
"    "    "    III.    "	102411	4.15	104249	4.41	22421	0.30	23156	0.34	<i>IIIe " " " "</i>
Militärtransporte III. "	13671	0.55	32786	1.39	31379	0.42	60942	0.89	<i>IIIe " transp. militaires</i>
Marktbillette II. "	250	0.01	264	0.01	346	—	384	—	<i>IIe " billets de marché</i>
"    "    "    III.    "	11940	0.48	11624	0.49	8784	0.12	8632	0.13	<i>IIIe " " " "</i>
Billette für hilfbedürftige Ausländer III. Kl.	900	0.04	1401	0.06	5640	0.08	6386	0.09	<i>billets pour indigents étran- IIIe classe [gers</i>
Polizeitranporte . . . . .	12287	0.50	13910	0.59	24440	0.33	26205	0.38	<i>transports de police</i>
Arbeiterbillette III. Kl.	—	—	600	0.03	—	—	480	0.01	<i>IIIe classe billets d'ouvriers</i>
<b>Total</b>	<b>2465280</b>	<b>100.00</b>	<b>2360607</b>	<b>100.00</b>	<b>7457793</b>	<b>100.00</b>	<b>6845010</b>	<b>100.00</b>	<b>Total.</b>
<i>Rekapitulation nach Klassen:</i>									<i>Rekapitulation par classes:</i>
I. Klasse . . . . .	112078	4.55	97774	4.14	1591620	21.34	1438462	21.02	<i>Ie classe</i>
II. " . . . . .	543758	22.05	493908	20.92	2625839	35.21	2375453	34.70	<i>IIe "</i>
III. " . . . . .	1809444	73.40	1768925	74.94	3240334	43.45	3031095	44.28	<i>IIIe "</i>
<b>Total</b>	<b>2465280</b>	<b>100.00</b>	<b>2360607</b>	<b>100.00</b>	<b>7457793</b>	<b>100.00</b>	<b>6845010</b>	<b>100.00</b>	<b>Total.</b>

\* Inbegriffen Fr. 13000 für Abonnements zum Bezuge halber Billette.  
*Y compris fr. 13000 pour voyageurs transportés à demi-taxe par abonnement.*

	Transportquantitäten <i>Quantités</i>				Transporteinnahmen <i>Produit</i>								
	1899		1898		1899		1898						
	Tonnen <i>Tonnes</i>	%	Tonnen <i>Tonnes</i>	%	Fr.	%	Fr.	%					
<b>II. Gepäck-, Tier- und Gütertransport.</b>									<b>II. Bagages, animaux et marchandises.</b>				
<b>a. Gepäck . . . . .</b>	7826	—	7284	—	660706	—	606539	—	<b>a. bagages</b>				
<b>b. Tiere</b>	<b>Stück - Têtes</b>		<b>Stück - Têtes</b>										
I. Klasse	2738	2.07	2395	2.19	581875	—	424865	—	<b>b. animaux</b>				
II. „	48294	36.48	36704	33.55								Ie classe	
III. „	71209	53.78	55374	50.61								IIe „	
IV. „	10158	7.67	14935	13.65								IIIe „	
<b>Total</b>	132399	100.00	109408	100.00	581875	—	424865	—	<b>Total.</b>				
<b>c. Güter aller Art:</b>	<b>Tonnen</b>		<b>Tonnen</b>						<b>c. marchand. de toute nature:</b>				
Eilgut . . . . .	50843	5.06	47217	4.93	10402961	97.57	9583598	97.15	<i>messageries (grande vitesse)</i>				
Stückgutklasse 1 . . . . .	22670	2.25	21679	2.27									<i>expédit. partielles classe 1</i>
„ 2 . . . . .	27179	2.70	26563	2.78									„ „ „ 2
Wagenladungen:													<i>wagons complets:</i>
Allgemeine Klasse A . . . . .	21262	2.11	20580	2.15									<i>classe générale A</i>
„ „ B . . . . .	37298	3.71	38423	4.01									„ „ B
Spezialtarife I a . . . . .	11335	1.13	11203	1.17									<i>tarifs spéciaux: Ia</i>
b . . . . .	31715	3.15	44169	4.61									b
II a . . . . .	3373	0.35	4052	0.42									IIa
b . . . . .	18400	1.83	18433	1.93									b
III a . . . . .	12060	1.20	13305	1.39									IIIa
b . . . . .	167900	16.71	159066	16.61									b
Ausnahmetarife . . . . .	600957	59.80	552777	57.73									<i>tarifs exceptionnels</i>
Lokalspesen:													<i>droits locaux (pour pesage,</i>
(Wag-, Lad-, Lager-, Zu- und Abfuhrgebühren etc.) . . . . .					258577	2.43	281312	2.85	<i>chargement, magasinage,</i>				
<b>Total</b>	1004992	100.00	957467	100.00	10661538	100.00	9864910	100.00	<i>camionnage au départ et</i>				
<b>Total der Transporteinnahmen.</b>					19361912	95.80	17741324	95.65	<i>à l'arrivée, etc.)</i>				
<b>B. Einnahmen aus ver- schiedenen Quellen . . . . .</b>					848596	4.20	806912	4.35	<b>Total.</b>				
<b>B. Recettes diverses</b>									<b>Produit total des transports</b>				
<b>Gesamttotal der Einnahmen . . . . .</b>					20210508	100.00	18548236	100.00	<b>Total général des recettes</b>				



**2. Durchschnittsergebnisse.**  
*Moyennes.*

Betriebslänge: 276 Km. Longueur d'exploitation: 276 Km.	1899	1898
<b>1. Personentransport. — Voyageurs.</b>		
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . . Fr.	27020,99	24800,76
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>		
Einnahmenbetreffnis per Reisenden . . . . . Fr.	3,03	2,90
<i>Recette par voyageur</i>		
Einnahmenbetreffnis per Reisenden und Kilometer . . . . . Cts.	6,28	6,57
<i>Recette par voyageur et par kilomètre</i>		
Jeder Reisende hat im Durchschnitt aller Klassen befahren . . . Km.	48,20	44,15
<i>Parcours moyen de chaque voyageur des trois classes</i>		
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen im Total Reisende . . .	430532	377571
<i>Chiffre total des voyageurs, ramené à la longueur totale des lignes</i>		
Auf jeden Kilometer kommen Reisende . . . . .	8932	8553
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-ligne</i>		
Auf jeden Personenwagenachsenkilometer kommen Reisende . . .	4,62	4,25
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-essieu de voiture</i>		
Auf jeden Personenzugskilometer kommen Reisende . . . . .	59,09	52,90
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-train de voyageurs</i>		
Auf jeden Lokomotivkilometer kommen Reisende . . . . .	53,72	46,65
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-locomotive</i>		
<b>2. Gepäck-, Tier- u. Gütertransport. — Bagages, animaux, marchandises.</b>		
<i>a. Gepäck: — Bagages:</i>		
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . . Fr.	2393,86	2197,61
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>		
Einnahmenbetreffnis per Tonne . . . . . Fr.	84,42	83,27
<i>Recette par tonne</i>		
Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer . . . . . Cts.	74,20	74,72
<i>Recette par kilomètre-tonne</i>		
Einnahmenbetreffnis per Reisenden . . . . . Cts.	26,80	25,69
<i>Recette par voyageur</i>		
Jede Tonne hat befahren . . . . . Km.	113,78	111,44
<i>Parcours moyen d'une tonne</i>		
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . . Tonn.	3226	2941
<i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>		
Auf jeden Kilometer kommen . . . . . Tonn.	28,86	26,89
<i>Par kilomètre-ligne</i>		
Auf jeden Reisenden kommen . . . . . Kg.	3,17	3,09
<i>Par voyageur</i>		

Betriebslänge: 276 Km. Longueur d'exploitation: 276 Km.		1899	1898
<i>b. Tiere: — Animaux:</i>			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . .	Fr.	2108,24	1539,36
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Stück . . . . .	Fr.	4,39	3,88
<i>Recette par tête</i>			
<i>c. Güter aller Art: — Marchandises de toute nature:</i>			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer . . . . .	Fr.	38628,76	35742,43
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonne . . . . .	Fr.	10,61	10,30
<i>Recette par tonne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer . . . . .	Cts.	7,63	7,35
<i>Recette par kilomètre-tonne</i>			
Jede Tonne hat befahren . . . . .	Km.	139,04	140,36
<i>Parcours moyen d'une tonne</i>			
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . .	Tonn.	506297	486914
<i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>			
Auf jeden Kilometer kommen . . . . .	Tonn.	3641	3469
<i>Par kilomètre-ligne</i>			
Auf jeden Güterwagenachsenkm., Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen	Tonn.	2,14	2,19
<i>Par kilomètre-essieu de wagon, bagages et animaux compris</i>			
Auf jeden Zugskilometer, Gepäck- und Tiere inbegr., kommen .	Tonn.	45,43	44,46
<i>Par kilomètre-train, bagages et animaux compris</i>			
Auf jeden Lokomotivkilometer, Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen	Tonn.	31,38	30,99
<i>Par kilomètre-locomotive, bagages et animaux compris</i>			
<hr/>			
Total der Transporteinnahmen per Bahnkilometer . . . . .	Fr.	70151,85	64280,16
<i>Produit total des transports par kilomètre-ligne</i>			
<b>3. Einnahmen aus verschiedenen Quellen. — Recettes diverses.</b>			
Betreffnis per Bahnkilometer . . . . .	Fr.	3074,63	2923,59
<i>Produit par kilomètre-ligne</i>			
<hr/>			
Totaleinnahmen per Bahnkilometer . . . . .	Fr.	73226,48	67203,75
<i>Recette totale par kilomètre-ligne</i>			
Totaleinnahmen per Zugskilometer . . . . .	Fr.	6,40	6,01
<i>Recette totale par kilomètre-train</i>			
Totaleinnahmen per Lokomotivkilometer . . . . .	Fr.	4,42	4,19
<i>Recette totale par kilomètre-locomotive</i>			

3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten.  
Trafic et recettes par mois.

1899 Monate Mois		a. Transportquantitäten. — Quantités.																
		Personen Voyageurs	Gepäck Bagages	Tiere Animaux	Eilgut Grande vitesse	Güter — Marchandises											Ausnahmetarife Tarifs exceptionnels	Total
						Stückgut Expédit. partielles		Wagenladungen — Wagons complets										
						1	2	Allgemeine Klassen Classes générales		Spezialtarife — Tarifs spéciaux								
								A	B	I.		II.		III.				
a	b	a	b	a	b													
Januar	Janvier	146,307	351	9,192	3,268	1,587	1,779	1,413	2,865	893	3,522	134	1,617	581	13,032	44,142	74,833	
Februar	Février	152,060	391	11,427	3,863	1,645	1,758	1,438	2,906	801	2,722	276	1,273	676	13,984	43,427	74,769	
März	Mars	191,508	590	8,583	5,526	2,089	2,490	1,806	3,901	857	2,901	360	1,422	1,082	15,367	50,596	88,397	
April	Avril	193,579	788	8,437	5,083	1,875	2,395	1,782	3,339	895	3,314	241	1,157	1,164	14,478	47,744	83,467	
Mai	Mai	204,116	785	11,527	4,610	1,999	2,463	2,048	2,675	965	2,690	242	1,051	1,096	15,748	52,500	88,087	
Juni	Juin	222,266	620	10,338	3,735	1,821	2,200	1,296	2,303	776	2,785	230	1,008	985	16,382	50,339	83,860	
Juli	Juillet	281,959	753	7,613	3,998	1,719	2,259	1,201	2,098	1,001	2,460	390	1,213	1,249	13,288	44,194	75,070	
August	Août	299,617	886	9,357	4,377	1,809	2,222	1,122	2,497	758	1,910	405	1,024	1,108	14,379	41,469	73,080	
September	Septembre	231,458	933	13,749	3,931	2,089	2,434	2,248	4,024	1,049	2,424	385	1,678	1,196	12,612	54,155	88,225	
Oktober	Octobre	223,393	806	17,449	4,163	2,183	2,749	3,272	5,324	1,088	2,377	294	2,749	1,278	14,169	71,919	111,565	
November	Novembre	167,243	525	14,145	3,277	2,033	2,446	1,999	2,754	1,221	2,564	208	2,590	1,051	13,003	54,019	87,165	
Dezember	Décembre	151,774	398	10,582	5,012	1,821	1,984	1,637	2,612	1,031	2,046	208	1,618	594	11,458	46,453	76,474	
Total		2,465,280	7,826	132,399	50,843	22,670	27,179	21,262	37,298	11,335	31,715	3,373	18,400	12,060	167,900	600,957	1,004,992	
gegenüber comparé à 1898																		
mehr - plus . . . .		104,673	542	22,991	3,626	991	616	682	—	132	—	—	—	—	8,834	48,180	47,525	
weniger - moins . .		—	—	—	—	—	—	—	1,125	—	12,454	679	33	1,245	—	—	—	

1  
1



### 4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen. Trafic et recettes par station.

	Abgegangene Personen <i>Voyageurs au départ</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>	Tiere — <i>Animaux</i>	Güter* <i>Marchandises*</i>			Totaleinnahmen <i>Recettes totales</i>	Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1898		Rangordnung der Stationen nach - <i>d'après</i>		
				Versand <i>Expédiées</i>	Empfang <i>Reçues</i>	Total — <i>Ensemble</i>		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personenzahl le nombre des voyageurs	Gütergewicht le poids des marchandises	Einnahmen le montant de la recette
Luzern . . .	108265	735	3251	11792	21347	33139	1026790	— 4414	+ 174	4	7	3
Meggen . . .	40185	28	163	1673	5723	7396	54736	+ 2146	+ 3208	13	24	22
Küssnacht . .	44431	83	1777	2041	5065	7106	67740	+ 358	— 989	11	25	19
Immensee . .	17283	20	483	303	2287	2590	19006	— 1151	— 465	28	38	37
Arth-Goldau .	98422	132	921	8318	16052	24370	255235	— 8219	— 8972	5	9	7
Walchwyl . .	21422	35	142	460	702	1162	16665	— 1918	— 989	25	43	40
Zug . . .	29792	71	337	4842	10389	15231	145672	— 2221	+ 1899	17	12	13
Steinen . . .	37237	92	441	2064	3404	5468	35128	— 3890	— 1069	14	28	25
Schwyz . . .	76247	177	2876	9472	12042	21514	182805	— 4874	— 5568	6	10	8
Brunnen . . .	68901	295	507	133523	139754	273277	2184276	+ 1536	+ 59558	8	1	2
Sisikon . . .	12449	6	95	66	218	284	6492	— 45	— 58	34	45	45
Fluelen . . .	35440	90	244	6759	4708	11467	133227	+ 2520	— 1930	16	16	15
Altdorf . . .	45489	110	3682	5782	11119	16901	176823	+ 2710	+ 712	10	11	9
Erstfeld . . .	42122	46	820	4469	2578	7047	56538	— 718	— 3708	12	26	21
Amsteg . . .	13386	26	82	1583	612	2195	17286	+ 228	+ 659	33	39	39
Gurtellen . .	10385	10	107	11699	2712	14411	49740	+ 1784	+ 4923	37	13	23
Wassen . . .	6165	15	39	7117	867	7984	32088	— 223	+ 822	45	23	28
Göschenen . .	26945	145	1183	1223	7579	8802	169359	+ 147	— 799	19	19	10
Airola . . .	17685	60	898	1107	2470	3577	76219	— 854	+ 364	27	34	17
Ambri-Piotta .	8061	16	710	2445	1679	4124	34968	— 367	+ 1871	39	30	26
Rodi-Fiesso . .	6507	9	277	1052	527	1579	18275	+ 1027	+ 765	43	42	38
Faido . . .	14472	60	1626	882	2858	3740	73714	+ 1112	+ 527	32	32	18
Lavorgo . . .	6426	5	831	7585	1210	8795	20063	+ 977	+ 1333	44	20	36
Giornico . . .	1749	3	41	1589	373	1962	7234	— 214	+ 583	47	40	43
Bodio . . .	7499	8	479	7469	1344	8813	28500	+ 936	— 174	41	18	30
Biasca . . .	37132	81	1711	20554	8313	28867	149605	+ 3026	+ 6836	15	8	12
Osogna . . .	22457	15	63	35669	2090	37759	89403	+ 1547	+ 1814	24	4	16
Übertrag A reporter }	856554	2373	23786	291538	268022	559560	5127587					

\* Dienstsendungen nicht inbegriffen. — *Transports en service non compris.*



	Abgegangene Personen <i>Voyageurs au départ</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>	Tiere — <i>Animaux</i>	Güter <i>Marchandises</i>			Totaleinnahmen <i>Recettes totales</i>	Gegenüber <i>Comparé à</i> 1898		Rangordnung der Stationen Rang des stations nach - <i>d'après</i>		
				Versand <i>Expédiées</i>	Empfang <i>Reçues</i>	Total — <i>Ensemble</i>		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personenzahl le nombre des voyageurs	Gütergewicht le poids des marchandises	Einnahmen le montant de la recette
Übertrag <i>Report</i>	856554	2373	23786	291538	268022	559560	5127587					
Claro . . .	15501	5	44	2463	235	2698	7497	+3673	- 405	31	37	42
Castione . .	8619	14	583	4866	3232	8098	21304	+ 6	- 991	38	22	34
Bellinzona . .	181039	457	2534	7958	25588	33546	766069	+9867	- 3754	1	5	5
Giubiasco . .	15865	19	3628	1460	1919	3379	33902	+ 2688	+ 1305	30	36	27
Cadenazzo . .	16973	12	376	266	122	388	6215	- 1258	- 1653	29	44	46
Magadino . .	7703	29	101	1695	2358	4053	42553	+ 304	+ 775	40	31	24
S. Nazzaro . .	2463	9	31	94	121	215	2838	- 384	- 15	46	46	47
*Ranzo-Gerra .	6923	61	18	—	—	—	7041	+ 367	—	42	—	44
Ranzo-Gerra front.	315	1	181	2774	5556	8330	133867	- 58	+ 2881	48	21	14
Rivera-Bironico	12339	7	99	1161	694	1855	12579	+1399	- 138	35	41	41
Taverne . . .	23829	25	1022	1692	1993	3685	20446	+ 280	+ 402	22	33	35
Lugano . . .	132626	692	942	10635	34294	44929	997259	+ 7662	+ 2569	3	3	4
Melide . . .	23265	12	21	5862	3548	9410	31295	+ 547	+ 586	23	17	29
Maroggia . .	25952	16	22	5005	9190	14195	67007	- 2983	+ 4321	21	14	20
Capolago . .	27133	61	29	1037	2418	3455	27464	+ 138	+ 300	18	35	31
Mendrisio . .	74385	71	438	5540	8304	13844	156687	+ 3791	+ 1869	7	15	11
Balerna . . .	18349	18	48	3480	3316	6796	21476	- 89	- 1942	26	27	33
Chiasso . . .	146624	335	87230	24780	28094	52874	4338496	+ 19529	+ 4148	2	2	1
*Reazzino . .	10488	—	—	—	—	—	—	+ 1931	—	36	—	—
Gordola . . .	26426	8	579	2988	2014	5002	25092	+ 275	- 100	20	29	32
Locarno . . .	60079	325	1683	9961	23328	33289	456488	- 509	+ 4513	9	6	6
<i>Total</i>	1693450	4550	123395	385255	424346	809601	12303162					

\* Personenhaltstelle — *Halte à voyageurs.*

**5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn.**  
*Trafic avec d'autres services de transport et transit par le Gothard.*

	Von der Gotthardbahn <i>En provenance du Gothard</i>		Nach der Gotthardbahn <i>A destination du Gothard</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1898	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
<b>I. Verkehr mit andern Transportanstalten.</b> <i>Trafic avec d'autres services de transport.</i>								
Vereinigte Schweizerbahnen <i>Union-Suisse</i>	3537	8979	4749	4586	8286	13565	— 935	+ 1913
Rorschach-Heiden . . . . .	—	43	1	2	1	45	+ 1	— 11
Rhätische Bahn . . . . . <i>Chemin de fer Rhétique</i>	153	6	596	1	749	7	+ 240	+ 7
Appenzeller-Bahn . . . . . <i>Ligne de l'Appenzell</i>	10	—	81	—	91	—	— 49	—
Tössthalbahn . . . . . <i>Ligne du Tæsthal</i>	—	427	62	198	62	625	+ 62	+ 161
Schweizerische Nordostbahn . . <i>Nord-Est Suisse</i>	45427	45271	61783	15695	107210	60966	— 8241	+ 1103
Bötzbergbahn . . . . . <i>Ligne du Bætzberg</i>	34	1306	34	2528	68	3834	— 105	+ 1176
Schweizerische Südostbahn . . . <i>Sud-Est Suisse</i>	28119	3065	14097	1052	42216	4117	— 3488	— 1571
Sihlthalbahn . . . . . <i>Ligne du Sihlthal</i>	—	7779	686	1237	686	9016	+ 686	+ 5344
Schweizerische Centralbahn . . . <i>Central-Suisse</i>	54147	25574	41329	13359	95476	38933	+ 20519	+ 5531
Aargauische Südbahn . . . . . <i>Sud-Argovien</i>	5877	3123	7612	1893	13489	5016	— 2148	— 256
Schweizerische Seethalbahn . . . <i>Seethal-Suisse</i>	231	1241	258	820	489	2061	+ 96	+ 365
Jura-Simplon-Bahn . . . . . <i>Jura-Simplon</i>	15350	13469	14486	4596	29836	18065	+ 2903	+ 405
Bödelibahn . . . . . <i>Ligne du Bædeli</i>	85	486	35	28	120	514	— 5	+ 230
Thunerseebahn u. Spiez-Erlenb. <i>Lignes du lac d. Thoune et Spiez-E.</i>	—	175	126	40	126	215	+ 89	+ 111
Neuenburger Jurabahn . . . . . <i>Jura Neuchâtelois</i>	149	893	260	129	409	1022	— 3	+ 492
Emmenthalbahn . . . . . <i>Ligne de l'Emmenthal</i>	83	875	131	1362	214	2237	+ 77	+ 59
Burgdorf-Thun . . . . .	39	467	70	232	109	699	+ 109	+ 699
Langenthal-Wolhusen . . . . .	113	673	84	1402	197	2075	+ 98	+ 212
Oensingen-Balsthal . . . . .	—	14	—	67	—	81	—	+ 81
Stansstad-Engelberg . . . . .	30	—	1	—	31	—	+ 31	—
<b>Übertrag — A reporter</b>	<b>153384</b>	<b>113866</b>	<b>146481</b>	<b>49227</b>	<b>299865</b>	<b>163093</b>	<b>+ 9937</b>	<b>+ 16051</b>

	Von der Gotthardbahn <i>En provenance du Gothard</i>		Nach der Gotthardbahn <i>A destination du Gothard</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1898	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
Übertrag — <i>Report</i>	153384	113866	146481	49227	299865	163093	+ 9937	+ 16051
Rigibahnen . . . . . <i>Chemins de fer du Rigi</i>	2615	—	3736	—	6351	—	— 1015	—
Monte Generoso-Bahn . . . . . <i>Ligne du Monte Generoso</i>	472	—	104	—	576	—	— 140	—
Vierwaldstättersee . . . . . <i>Lac des Quatre-Cantons</i>	1457	—	2100	—	3557	—	+ 774	—
Thuner- und Brienersee . . . . . <i>Lacs de Thoune et de Brienz</i>	10	6	50	—	60	6	+ 60	+ 6
Luganersee . . . . . <i>Lac de Lugano</i>	—	—	5485	—	5485	—	+ 825	—
Langensee . . . . . <i>Lac Majeur</i>	917	—	254	—	1171	—	+ 68	—
Comersee . . . . . <i>Lac de Como</i>	136	—	386	—	522	—	+ 2	—
Italienische Bahnen . . . . . <i>Chemins italiens</i>	42290	17604	40292	93812	82582	111416	+ 2938	+ 7655
Deutsche Bahnen . . . . . <i>Chemins allemands</i>	1355	280	6836	85969	8191	86249	— 787	+ 5392
Österreichische Bahnen . . . . . <i>Chemins autrichiens</i>	35	4	44	924	79	928	+ 39	+ 470
Französische Bahnen . . . . . <i>Chemins français</i>	979	—	1267	—	2246	—	+ 378	—
Belgische u. Niederländ. Bahnen <i>Chemins belges et néerlandais</i>	293	—	694	621	987	621	— 93	+ 110
Englische Bahnen . . . . . <i>Chemins anglais</i>	385	—	3606	—	3991	—	+ 779	—
Coupons f. komb. Rundreisebill. <i>Coupons de billets circ. combinés</i>	585	—	151966	—	152551	—	— 8835	—
Generalabonnements . . . . . <i>Abonnements généraux</i>	112970	—	112971	—	225941	—	+ 75786	—
<i>Total des Verkehrs mit andern Transportanstalten</i> ) <i>Total du trafic avec d'autres services de transport</i> )	317883	131760	476272	230553	794155	362313	+ 80716	+ 29684



	Von Italien <i>En provenance de l'Italie</i>		Nach Italien <i>A destination de l'Italie</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1898	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
<b>II. Transitverkehr.</b> <i>Trafic de transit.</i>								
Schweiz <i>Suisse</i>	13441	220216	16965	40288	30406	260504	+ 2514	+ 31268
Deutschland und weiter <i>Allemagne et l'au-delà</i>	9252	118145	12533	164603	21785	282748	- 548	- 14081
International. Rundreiseverkehr <i>Voyages circul. internationaux</i>	2284	—	12233	—	14517	—	+ 321	—
	24977	338361	41731	204891	66708	543252	+ 2287	+ 17187
	Von Rigibahnen und Südostbahn <i>En provenance du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>		Nach Rigibahnen und Südostbahn <i>A destination du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>					
Schweiz <i>Suisse</i>	1085	1699	32877	1325	33962	3024	- 6978	- 305
Deutschland und weiter <i>Allemagne et l'au-delà</i>	4	13	159	149	163	162	- 114	- 9
	1089	1712	33036	1474	34125	3186	- 7092	- 314
<i>Total des Transitverkehrs } du trafic de transit }</i>					100833	546438	- 4805	+ 16873
<i>Gesamttotal } Total général }</i>					894988	908751	+ 75911	+ 46557

**Anmerkung.** Im Verkehr von und nach Italien sind auch die Getreidesendungen ab Brunnen Lagerhaus und die in Chiasso tr., Pino tr. und Locarno tr. reexpedierten Güter inbegriffen.

*Note.* Les envois de céréales réexpédiés de Brunnen-entrepôts, ainsi que les marchandises réinscrites à Chiasso tr., Pino tr. et Locarno tr. figurent dans le trafic de et pour l'Italie.

6. Verkehr nach Entfernungen.  
Trafic d'après la distance.

Distanz in Kilometern <i>Distance en kilomètres</i>	Personen <i>Voyageurs</i>		Personenkilometer <i>Kilomètres-voyageurs</i>		Güter <i>Marchandises</i>		Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	
	1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898
von — bis de — à	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>
3—10	604,591	610,866	3,921,141	3,844,244	30,961	40,830	223,355	310,936
11—20	545,162	540,120	8,242,272	7,749,965	98,464	85,466	1,425,842	1,252,920
21—30	411,257	415,771	10,589,207	10,154,248	78,950	72,951	2,070,558	1,897,072
31—40	98,909	101,998	3,684,847	3,499,864	26,791	25,282	987,341	916,133
41—50	55,165	52,791	2,469,596	2,208,070	19,233	20,451	858,877	906,903
51—60	100,171	92,812	5,371,254	4,727,029	20,981	16,268	1,159,394	904,534
61—70	25,791	22,392	1,625,946	1,059,735	15,036	12,441	972,308	812,225
71—80	19,668	19,572	1,483,601	1,435,284	10,245	7,702	762,942	571,111
81—90	20,294	15,823	1,783,979	1,379,581	6,053	6,713	521,590	577,094
91—100	3,687	4,150	349,786	374,397	1,591	1,019	152,009	97,408
101—110	8,740	8,796	926,373	906,542	1,865	1,464	195,735	153,515
111—120	28,450	32,773	3,380,605	3,676,294	7,185	5,835	839,536	687,907
121—130	1,311	1,270	165,352	158,544	2,560	2,348	324,484	296,854
131—140	4,497	4,586	613,070	615,301	25,095	20,954	3,415,507	2,840,266
141—150	10,379	8,017	1,498,295	1,151,141	19,094	14,809	2,762,599	2,143,367
151—160	9,559	13,607	1,484,993	2,116,294	22,014	24,060	3,408,276	3,725,857
161—170	32,993	32,332	5,584,561	5,234,585	19,952	21,987	3,331,795	3,672,299
171—180	6,288	6,111	1,095,542	1,019,121	136,881	131,986	24,076,983	23,218,490
181—190	13,452	15,254	2,511,364	2,611,609	132,072	120,222	24,200,838	22,039,548
191—200	52,973	51,561	10,396,168	10,307,734	69,225	59,960	13,445,908	11,722,488
201—210	2,969	3,101	610,389	619,102	182,897	180,853	37,680,554	37,257,489
211—220	41,052	41,049	8,789,054	8,778,043	56,425	47,697	12,080,571	10,210,031
221—226	141,981	115,700	32,081,953	26,829,052	21,422	36,169	4,841,063	8,173,876
Generalabonnem. Abonnem.généraux	225,941	150,155	10,167,359	3,753,875	—	—	—	—
<i>Total</i>	2,465,280	2,360,607	118,826,707	104,209,654	1004992	957,467	139,738,065	134,388,323
Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>			Tiere — <i>Animaux</i>				
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	Stück — <i>Têtes</i>	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>			
1899	7,826	890,431	132,399	19,261	2,768,796			
1898	7,284	811,736	109,408	14,992	1,984,120			

**7. Verkehr nach Warengattungen.**  
*Statistique des marchandises par nature.*

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
<i>A. Lebens- und Genussmittel.</i>			<i>A. Denrées aliment. et objets mobiliers</i>
<i>a. Verbrauchsmittel.</i>			<i>a. Objets de consommation.</i>
I. In festem Zustande.			I. Solides.
1. Getreide, Malz, Hülsenfrüchte, sowie Kleie . . . . .	168,973	146,006	1. Céréales, malt, légumes farineux, son.
2. Mehl und Mühlenfabrikate . . . . .	25,384	22,328	2. Farines et produits de minoterie.
3. Teigwaren, Brot und sonstige Backwaren . . . . .	2,104	1,893	3. Pâtes alimentaires, pain et pâtisseries.
4. Kartoffeln . . . . .	12,996	11,291	4. Pommes de terre.
5. Feldfrüchte und Gartenfrüchte, Gemüse . . . . .	10,790	7,809	5. Fruits et légumes de jardin, produits agricoles.
6. Obst, frisches . . . . .	17,192	6,424	6. Fruits frais.
7. Obst, gedörrtes . . . . .	1,063	481	7. Fruits secs.
8. Südfrüchte, frische u. getrocknete	11,248	9,557	8. Fruits du midi, frais et secs.
9. Fleisch, Fleischwaren, Geflügel, Fische, Wildpret . . . . .	6,565	5,960	9. Viande et charcuterie, volailles, poissons et gibier.
10. Käse und Zieger . . . . .	9,402	8,619	10. Fromage et séret.
11. Butter, auch Kunstbutter (Margarinbutter) und Schweinefett . . . . .	5,738	4,948	11. Beurre, aussi artificiel (margarine) et saindoux.
12. Eier . . . . .	22,891	22,801	12. Oeufs.
13. Kaffee und Kaffeesurrogate . . . . .	1,995	2,062	13. Café et succédanés du café.
14. Zucker, raffiniert . . . . .	4,467	4,146	14. Sucre raffiné.
15. Rohzucker . . . . .	—	—	15. Sucre brut.
16. Tabak, roh und fabriziert . . . . .	1,419	1,341	16. Tabac brut et manufacturé.
II. In flüssigem Zustande.			II. Liquides.
17. Milch und Rahm, frisch . . . . .	48	8	17. Lait et crème, frais.
18. Milch und Rahm, sterilisiert, konserviert und kondensiert . . . . .	4,054	3,585	18. Lait et crème, stérilisé, conservé et condensé.
19. Wein u. gestampfte Weintrauben	77,905	74,083	19. Vin et raisins foulés.
20. Most (Obstmost) . . . . .	445	382	20. Cidre (vin de fruits):
21. Bier . . . . .	5,303	5,204	21. Bière.
22. Mineralwasser . . . . .	391	426	22. Eaux minérales.
23. Branntwein und Liqueur (exkl. Sprit) . . . . .	1,659	1,551	23. Eau-de-vie et liqueurs (non compris l'alcool brut).
<i>b. Gebrauchsmittel.</i>			<i>b. Objets mobiliers.</i>
24. Umzugsgut (gebrauchter Hausrat) und Effekten . . . . .	3,870	3,770	24. Meubles et ustensiles de ménage, usagés, effets.
25. Hausrätliche Gegenstände, neue, nicht in andern Titeln genannte; Bücher, Musikinstrum., Kunstgegenstände u. dgl. . . . .	1,426	1,411	25. Objets mobiliers neufs, non cités ailleurs; livres, instruments de musique, objets d'art, etc.
<b>Total</b>	<b>397,328</b>	<b>346,086</b>	<b>Total.</b>

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
			<i>B. Combustibles.</i>
<i>B. Brennmaterialien.</i>			
26. Brennholz und Holzkohlen . . .	5,720	6,286	26. Bois à brûler et charbon de bois.
27. Torf . . . . .	202	214	27. Tourbe.
28. Steinkohlen, Braunkohlen, Briquettes, Coaks . . . . .	62,897	117,640	28. Houille, lignite, briquettes et coke.
Total	68,819	124,140	Total.
			<i>C. Matériaux de construction.</i>
<i>C. Baumaterialien.</i>			
29. Steine, auch Marmor, rohe (Sp. T. III) . . . . .	141,954	114,697	29. Pierres, ainsi que marbres, bruts (t. sp. III).
30. Steine, auch Marmor, bearbeitete, Steinhauerarbeiten aller Art (Sp. T. II) . . . . .	5,883	6,615	30. Pierres, y compris le marbre, ouvrées, pierres taillées de tout genre (t. sp. II).
31. Steine, gebrannte (Sp. T. III) . . . . .	20,981	25,685	31. Pierres cuites (t. sp. III).
32. Schiefer . . . . .	1,796	1,342	32. Ardoises.
33. Sand und Kies . . . . .	8,249	17,696	33. Sable et gravier.
34. Asphalt . . . . .	101	64	34. Asphalte.
35. Cement, Kalk, gebrannter und Gips, gemahlener . . . . .	21,536	21,888	35. Ciment, chaux vive et gypse moulu.
36. Cementplatten, -röhren, -steine, Cementwaren (Sp. T. III) . . . . .	1,319	1,431	36. Carreaux, dalles, tuyaux, pierres artificielles et objets en ciment (t. sp. III)
37. Gipsdielen, Schilfbretter, Spreutafeln, Holzwollebretter, Korksteine und Korksteinplatten . . . . .	160	78	37. Torchis de plâtre et de roseaux ou de balles de céréales, briques et dalles en liège.
38. Dachpappe, Steinpappe, Teerpappe . . . . .	151	122	38. Carton-pierre, carton bitumé ou goudronné pour toitures.
Total	202,130	189,618	Total.
			<i>D. Industrie métallurgique.</i>
<i>D. Metallindustrie.</i>			
39. Eisen und Stahl, roh und alt, Eisen- und Stahlabfälle, Erze (Sp. T. III) . . . . .	16,733	17,535	39. Fers et aciers bruts et vieux, déchets de fer et d'acier, minerais (t. sp. III).
40. Eisen- und Stahl, façonné (Art. des Sp. T. II) . . . . .	44,023	31,457	40. Fers et aciers façonnés (articles du t. sp. II).
41. Schienen und Schwellen samt Zubehör, neu, Bestandteile von Lokomotiven und Wagen . . . . .	9,526	7,952	41. Rails et traverses avec accessoires, neufs, pièces de locomotives et de véhicules.
42. Eisen- und Stahlwaren (Art. des Sp. T. I) . . . . .	10,635	10,038	42. Ferronnerie et ouvrages en acier (articles du t. sp. I).
43. Blei und Zink . . . . .	1,060	998	43. Plomb et zinc.
44. Unedle Metalle, als: Kupfer, Zinn u. dgl. . . . .	2,140	3,246	44. Métaux communs, tels que: cuivre, étain, etc.
45. Maschinen und Maschinenteile . . . . .	23,664	18,496	45. Machines et pièces de machines.
Total	107,781	89,722	Total.

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
<i>E. Textilindustrie.</i>			<i>E. Industrie textile.</i>
46. Baumwolle, rohe, und Baumwollabfälle (Sp. T. I) . . . . .	14,235	12,941	46. Coton brut et déchets de coton (t. sp. I).
47. Baumwollgarne (inkl. Zwirn), roh, gefärbt und gebleicht . . . . .	1,193	1,222	47. Fil de coton (y compris fil à coudre) brut, teint et blanchi.
48. Baumwollgewebe, rohe, gefärbte und gebleichte, Baumwollwaren aller Art, auch Broderien und Stickereien . . . . .	3,801	2,617	48. Tissus de coton bruts, teints et blanchis, cotonnades de toute espèce, aussi broderies et tapisseries.
49. Wolle, roh oder gewaschen, Wollabfälle und Kunstwolle (Sp. T. I)	8,541	10,105	49. Laine brute ou lavée, déchets de laine et laine artificielle (t. sp. I).
50. Wollgarne, Wollgewebe u. Wollwaren aller Art . . . . .	1,391	947	50. Fils et tissus de laine, ouvrages en laine de tout genre.
51. Flachs, Hanf aller Art, Jute, Ramie, Chinagras, Rhea . . . . .	9,094	7,111	51. Lin, chanvre de toute espèce, jute, ortie, dioïque ou grande ortie (ramie), chinagras.
52. Garn, Gewebe und Waren von Flachs, Hanf u. dgl. . . . .	4,288	4,220	52. Fils, tissus et ouvrages de lin, chanvre, etc.
53. Seidenabfälle, Cocons . . . . .	787	654	53. Déchets de soie, cocons.
54. Seide, roh und gezwirnt, Chappe, Stoffe und Waren von Seide .	6,721	6,297	54. Soie brute et moulinée, chappe, tissus de soie et soieries.
Total	50,051	46,114	Total.
<i>F. Gerberei.</i>			<i>F. Tannerie.</i>
55. Felle und Häute . . . . .	1,102	1,043	55. Peaux.
56. Rinde und Lohe . . . . .	883	1,049	56. Ecorce et tan.
57. Gerbstoffe, andere als Rinde .	95	129	57. Tannins autres que l'écorce.
58. Leder und Lederwaren . . . . .	743	836	58. Cuirs et objets en cuir.
59. Gerbereiabfälle . . . . .	32	51	59. Déchets de tannerie.
Total	2,855	3,108	Total.
<i>G. Glas- und Thonfabrikation.</i>			<i>G. Verrerie et Poterie.</i>
60. Fenster- und Tafelglas (Sp. T. I)	955	1,007	60. Verre à vitres et verre en tables (t. sp. I)
61. Hohlglaswaren (Sp. T. II) . . .	2,818	2,787	61. Verrerie creuse (t. sp. II).
62. Porzellan und Thonwaren des Sp. T. II . . . . .	1,122	1,237	62. Porcelaine et poterie (t. sp. II).
63. Thonröhren und Thonwaren des Sp. T. III . . . . .	448	702	63. Tuyaux en terre cuite et poterie (t. sp. III).
Total	5,343	5,733	Total.
<i>H. Papierfabrikation.</i>			<i>H. Fabrication du papier.</i>
64. Lumpen, Papierabfälle und altes Papier . . . . .	528	485	64. Chiffons, rognures de papier et vieux papier.
65. Holzstoff, Holzzellstoff (Cellulose), Strohstoff . . . . .	5,446	4,779	65. Pâte de bois, cellulose, pâte de paille.
Übertrag	5,974	5,264	<i>A reporter.</i>



	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag	5,974	5,264	<i>Report.</i>
66. Papier, Karton und Pappen (Klassen A und B) . . . . .	906	871	66. <i>Papier, carton et papier-carton (class. A et B).</i>
67. Packpapier und Packpappe des Sp. T. I . . . . .	600	519	67. <i>Papier d'emballage et carton d'em- ballage (t. sp. I).</i>
Total	7,480	6,654	<i>Total.</i>
<i>J. Strohindustrie.</i>			<i>J. Industrie de la paille.</i>
68. Strohwaren aller Art . . . . .	988	888	68. <i>Ouvrages en paille de toute espèce.</i>
<i>K. Holzindustrie.</i>			<i>K. Industrie du bois.</i>
69. Holz, mitteleuropäisches (Bau-, Werk- und Nutzholz) in Blöcken, Stämmen u. Stangen (Sp. T. III)	10,542	9,870	69. <i>Bois du centre de l'Europe (bois d'œu- vre et de construction) en blocs, troncs et perches (t. sp. III).</i>
70. Holz, mitteleurop., geschnitten, als: Balken, Bretter, Latten, auch Schwellen (Sp. T. III)	13,534	11,580	70. <i>Bois débités du centre de l'Europe, tels que: poutres, planches, lattes et traverses (t. sp. III).</i>
71. Holz, anderes als mitteleuropä- isches (Sp. T. I) . . . . .	1,853	993	71. <i>Bois autres que ceux du centre de l'Europe (t. sp. I).</i>
72. Parqueteriewaren und grobe Bau- schreinerarbeiten . . . . .	1,071	969	72. <i>Parqueterie et menuiserie de con- struction commune.</i>
73. Holzwaren, grobe, des Sp. T. III	597	1,021	73. <i>Ouvrages en bois ordinaire (t. sp. III)</i>
74. Übrige, nicht genannte Holzwaren	1,123	1,378	74. <i>Autres ouvrages en bois non dénom.</i>
Total	28,720	25,811	<i>Total.</i>
<i>L. Hilfsstoffe für Landwirtschaft und Industrie.</i>			<i>L. Matières auxiliaires agricoles et industrielles.</i>
75. Erden aller Art (exkl. Farberden)	2,787	3,100	75. <i>Terres d. toute espèce (sauf t. à couleur)</i>
76. Farberden (Erdfarben) . . . . .	2,577	1,832	76. <i>Terres à couleur.</i>
77. Farbhölzer in Blöcken u. Stücken oder gemahlen . . . . .	143	125	77. <i>Bois de teinture en morceaux ou moulu.</i>
78. Sumach . . . . .	1,099	1,662	78. <i>Sumac.</i>
79. Farben aller Art (exkl. Erdfarben)	2,777	2,264	79. <i>Couleurs de toute sorte (sauf t. à coul.).</i>
80. Salzsäure . . . . .	10	15	80. <i>Acide chlorhydrique.</i>
81. Schwefelsäure . . . . .	388	285	81. <i>Acide sulfurique.</i>
82. Andere ätzende Säuren, exklus. flüssige Phosphorsäure in Fäss.	1,010	784	82. <i>Autres acides (sauf l'acide phospho- rique liquide en fûts).</i>
83. Sprit . . . . .	638	608	83. <i>Alcool brut.</i>
84. Soda und Sodalaug, Pottasche	10,188	8,622	84. <i>Soude et lessive de soude, potasse.</i>
85. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. I	1,623	1,481	85. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. I</i>
86. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. III	9	52	86. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. III.</i>
Übertrag	23,249	20,830	<i>A reporter.</i>

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag	23,249	20,830	<i>Report.</i>
87. Salze anderer Art, nicht besonders genannte . . . . .	2,676	2,072	87. <i>Autres espèces de sel non dénommées spécialement.</i>
88. Schwefel . . . . .	4,556	3,429	88. <i>Soufre.</i>
89. Stärke- u. Stärkemehl, -zucker, und -sirup . . . . .	845	785	89. <i>Amidon sec et fécule de pomme de terre, sucre de fécule (glucose, sirop de fécule).</i>
90. Fette, nicht eßbare, Fettwaren, Seifen und Kerzen . . . . .	1,813	1,367	90. <i>Corps gras, non comestibles, savon, bougies et chandelles.</i>
91. Teer und Pech des Sp. T. III	57	88	91. <i>Goudron et poix (t. sp. III).</i>
92. Harze, Brauerharz, Kolophonium und Pech des Sp. T. I . . . . .	90	138	92. <i>Résines, résine pour brasseurs. colophane et poix (t. sp. I).</i>
93. Mineralöle, schwere (Sp T. III)	834	1,072	93. <i>Huiles minérales lourdes (t. sp. III).</i>
94. Mineralöle, andere, als: Petroleum, Naphta, Benzin, Ligroin etc. . . . .	17,964	21,702	94. <i>Autres huiles minérales, telles que: pétrole, naphhte, benzine, ligroïne, etc.</i>
95. Öle, vegetabilische . . . . .	3,227	2,194	95. <i>Huiles végétales.</i>
96. Tierhaare aller Art . . . . .	542	519	96. <i>Crin animal de toute espèce.</i>
97. Seegrass, Waldgras, Alpengras, Alpha, Espartogras . . . . .	60	77	97. <i>Zostère et autres algues marines (varech), laîche des bois et des alpes, alfa, sparte.</i>
98. Cichorienwurzeln . . . . .	2,885	2,238	98. <i>Racines de chicorée.</i>
99. Samen und Sämereien aller Art, exkl. Getreide . . . . .	802	675	99. <i>Graines et semences de tout genre, sauf les céréales.</i>
100. Heu und Stroh, auch Torfstreu.	4,394	3,960	100. <i>Foin et paille, y compris litière de tourbe.</i>
101. Ölkuchen und Kraftfuttermittel aller Art . . . . .	5,705	5,858	101. <i>Tourteaux et fourrages pour engrais de toute espèce.</i>
102. Rohmaterialien zur Düngerefabrikation und Düngemittel des A. T. 14 . . . . .	2,918	1,818	102. <i>Matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et engrais du t. exc. 14.</i>
103. Rohmaterialien zur Düngerefabrikation und Düngemittel, andere . . . . .	747	455	103. <i>Autres matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et autres engrais.</i>
104. Eis . . . . .	7,671	1,673	104. <i>Glace à rafraîchir.</i>
<b>Total</b>	<b>81,035</b>	<b>70,950</b>	<i>Total.</i>
<i>M. Hilfsmittel zum Transport.</i>			<i>M. Objets servant au transport.</i>
105. Eisenbahnfahrzeuge, auf eigenen Rädern laufend . . . . .	1,965	909	105. <i>Véhicules de chemin de fer circulant sur leurs propres roues.</i>
106. Andere Fahrzeuge . . . . .	1,244	1,281	106. <i>Autres véhicules.</i>
107. Leere Gebinde und Emballagen	11,805	11,628	107. <i>Futaille vide et emballages</i>
<b>Total</b>	<b>15,014</b>	<b>13,818</b>	<i>Total.</i>

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
<i>N. Nicht rubrizierte Waren.</i>			<i>N. Marchandises non classées.</i>
108. Einzelsendungen . . . . .	8,805	7,120	108. Expéditions partielles.
109. Wagenladungen . . . . .	28,643	27,705	109. Chargements de wagons complets.
<b>Total</b>	<b>37,448</b>	<b>34,825</b>	<i>Total.</i>

	1899	1898	Gegenüber Comparé à } 1898		1899	1898
			mehr plus	weniger moins		
	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	%	%
A. Lebens- und Genußmittel . . . . . <i>Denrées alimentaires et objets mobiliers</i>	397,328	346,086	51,242	—	39,54	36,15
B. Brennmaterialien . . . . . <i>Combustibles</i>	68,819	124,140	—	55,321	6,35	12,97
C. Baumaterialien . . . . . <i>Matériaux de construction</i>	202,130	189,618	12,512	—	20,11	19,80
D. Metallindustrie . . . . . <i>Industrie métallurgique</i>	107,781	89,722	18,059	—	10,72	9,37
E. Textilindustrie . . . . . <i>Industrie textile</i>	50,051	46,114	3,937	—	4,98	4,82
F. Gerberei . . . . . <i>Tannerie</i>	2,855	3,108	—	253	0,29	0,32
G. Glas- und Thonfabrikation . . . . . <i>Verrerie et poterie</i>	5,343	5,733	—	390	0,53	0,69
H. Papierfabrikation . . . . . <i>Fabrication du papier</i>	7,480	6,654	826	—	0,74	0,69
J. Strohindustrie . . . . . <i>Industrie de la paille</i>	988	888	100	—	0,10	0,09
K. Holzindustrie . . . . . <i>Industrie du bois</i>	28,720	25,811	2,909	—	2,86	2,70
L. Hilfsstoffe f. Landwirtsch. u. Industr. <i>Matières auxiliaires agricoles et industr.</i>	81,035	70,950	10,085	—	8,06	7,41
M. Hilfsmittel zum Transport . . . . . <i>Objets servant au transport</i>	15,014	13,818	1,196	—	1,49	1,44
N. Nicht rubrizierte Waren . . . . . <i>Marchandises non classées</i>	37,448	34,825	2,623	—	3,73	3,64
<b>Gesamttotal — Total général</b>	<b>1,004,992</b>	<b>957,467</b>			<b>100,00</b>	<b>100,00</b>



**8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen.**  
*Récapitulation chronologique du trafic et des recettes.*

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Durchschnittliche Bahnlänge <i>Longueur moyenne exploitée</i>	Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen: <i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>		Einnahmen — <i>Recettes</i>						
		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i>						
				Personen <i>Voyageurs</i>	Gepäck <i>Bagages</i>	Tiere <i>Animaux</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Summa <i>Ensemble</i>	Einnahmen aus versch. Quellen <i>Recettes divers.</i>	Total
Kilom.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1883	266	207,055	278,677	16,672	1573	825	20,217	39,287	4272	43,559
1884	266	165,694	295,187	12,526	1315	646	21,913	36,400	3229	39,629
1885	266	169,540	327,417	13,562	1465	657	22,566	38,250	1344	39,594
1886	266	163,296	308,819	12,881	1490	549	22,002	36,922	1308	38,230
1887	266	175,595	402,260	13,935	1534	516	27,072	43,057	1503	44,560
1888	266	194,805	383,452	15,210	1590	645	26,283	43,728	1591	45,319
1889	266	220,542	421,503	17,105	1806	1125	27,796	47,832	1771	49,603
1890	266	236,322	386,780	17,492	1718	1558	26,993	47,761	1812	49,573
1891	266	241,654	389,570	17,714	1724	1216	28,189	48,843	2032	50,875
1892	266	249,350	438,388	17,833	1697	861	31,681	52,072	2183	54,255
1893	266	259,263	470,030	18,360	1735	805	32,909	53,809	2399	56,208
1894	266	284,568	474,704	19,568	1813	3171	33,724	58,276	2551	60,827
1895	266	289,337	466,172	20,263	1932	2516	34,415	59,126	2614	61,740
1896	266	324,183	482,264	21,823	2006	1559	35,837	61,225	2668	63,893
1897	272	353,339	462,206	23,691	2158	1938	35,023	62,810	2717	65,527
1898	276	377,571	486,914	24,801	2198	1539	35,742	64,280	2924	67,204
1899	276	430,532	506,297	27,021	2394	2108	38,629	70,152	3074	73,226

### 9. Ausgaben des Betriebes. *Dépenses d'exploitation.*

Dienstzweige	1899		1898			Branches de service	
	Fr.	%	Fr.	Fr.	%		Fr.
<i>I. Allgemeine Verwaltung.</i>						<i>I. Administration générale.</i>	
a) Personalausgaben . . . .	453,724	4,34	557,548	446,640	4,42	a) Personnel.	
b) Sonstige Ausgaben . . . .	103,824	0,99		96,773	0,96	543,413	b) Autres dépenses.
<i>II. Aufsicht und Unterhaltung der Bahn.</i>						<i>II. Surveillance et entretien de la ligne.</i>	
a) Personalausgaben . . . .	829,279	7,92	1,806,420	830,395	8,22	a) Personnel.	
b) Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen . . . .	887,286	8,48		884,857	8,76	1,771,862	b) Entretien et réparation de la ligne.
c) Sonstige Ausgaben . . . .	89,855	0,86		56,610	0,56		c) Autres dépenses.
<i>III. Stations-, Expeditions- und Zugsdienst.</i>						<i>III. Expédition et mouvement.</i>	
a) Personalausgaben . . . .	2,422,312	23,15	2,625,820	2,256,964	22,35	a) Personnel.	
b) Sonstige Ausgaben . . . .	203,508	1,94		210,218	2,08	2,467,182	b) Autres dépenses.
<i>IV. Fahrdienst.</i>						<i>IV. Traction.</i>	
a) Personalausgaben . . . .	1,288,837	12,31	4,122,038	1,218,192	12,06	a) Personnel	
b) Materialverbrauch der Lokomotiven . . . . .	1,733,626	16,56		1,596,154	15,80	4,055,200	b) Combustible, graisses, etc., pour les locomotives.
c) Material - Verbrauch der Wagen . . . . .	71,510	0,68		64,354	0,64		c) Graisses, etc., pour les voitures et wagons.
d) Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials . . . .	1,004,529	9,60		1,150,197	11,39	d) Entretien et renouvellement du matériel roulant.	
e) Sonstige Ausgaben . . . .	23,536	0,23		26,303	0,26	e) Autres dépenses.	
Total der direkten Ausgaben				9,111,826		8,837,657	Total des dépenses directes.
<i>V. Verschiedene Ausgaben.</i>						<i>V. Dépenses diverses.</i>	
a) Pacht- und Mietzinsen . .	768,701	7,35	1,353,960	755,951	7,48	a) Loyers et fermages.	
b) Verlust an Hilfs- u. Nebengeschäften . . . . .	—	—		312	0,00	1,263,124	b) Pertes sur services auxiliaires et accessoires.
c) Sonstige Ausgaben . . . .	585,259	5,59		506,861	5,02		c) Autres dépenses.
<b>Gesamttotal</b>			<b>10,465,786</b>		<b>10,100,781</b>	<b>Total général.</b>	

### 10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben.

#### *Dépenses moyennes.*

Ausgaben.	1899	1898	<i>Dépenses.</i>
	Fr.	Fr.	
<i>Allgemeine Verwaltung:</i>			<i>Administration générale:</i>
Per Bahnkilometer . . . . .	2020,10	1968,89	<i>par kilomètre-ligne.</i>
„ 1000 Fr. der Einnahmen . . . . .	27,59	29,30	„ <i>fr. 1000 de recette.</i>
„ Zugskilometer . . . . .	0,1767	0,1761	„ <i>kilomètre-train.</i>
„ Wagenachsenkilometer . . . . .	0,0058	0,0060	„ <i>kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
„ Bruttotonnenkilometer . . . . .	0,0069	0,0009	„ <i>kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Bahnaufsichts- u. Unterhaltungsdienst:</i>			<i>Surveillance et entretien de la ligne:</i>
Per Bahnkilometer . . . . .	6545,00	6419,79	<i>par kilomètre-ligne.</i>
„ Zugskilometer . . . . .	0,5723	0,5742	„ <i>kilomètre-train.</i>
„ Wagenachsenkilometer . . . . .	0,0187	0,0196	„ <i>kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
„ Bruttotonnenkilometer . . . . .	0,0029	0,0031	„ <i>kilomètre-tonne.</i>
<i>Stations-, Expeditions- u. Zugsdienst:</i>			<i>Expédition et mouvement:</i>
Per Bahnkilometer . . . . .	9513,84	8939,06	<i>par kilomètre-ligne.</i>
„ Zugskilometer . . . . .	0,8320	0,7995	„ <i>kilomètre-train.</i>
„ Wagenachsenkilometer . . . . .	0,0273	0,0272	„ <i>kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
„ Bruttotonnenkilometer . . . . .	0,0042	0,0043	„ <i>kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Fahrdienst:</i>			<i>Traction:</i>
Per Bahnkilometer . . . . .	14934,92	14692,75	<i>par kilomètre-ligne.</i>
„ Zugskilometer . . . . .	1,3060	1,3141	„ <i>kilomètre-train.</i>
„ Lokomotivkilometer . . . . .	0,9022	0,9160	„ <i>kilomètre-locomotive.</i>
„ Wagenachsenkilometer . . . . .	0,0428	0,0448	„ <i>kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
„ Bruttotonnenkilometer . . . . .	0,0067	0,0070	„ <i>kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Total der direkten Ausgaben:</i>			<i>Dépenses directes totales:</i>
Per Bahnkilometer . . . . .	33013,86	32020,49	<i>par kilomètre-ligne.</i>
„ Zugskilometer . . . . .	2,8870	2,8639	„ <i>kilomètre-train.</i>
„ Nutzkilometer . . . . .	2,3789	2,3439	„ <i>kilomètre de parcours utile.</i>
„ Lokomotivkilometer . . . . .	1,9943	1,9962	„ <i>kilomètre-locomotive.</i>
„ Wagenachsenkilometer . . . . .	0,0946	0,0976	„ <i>kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
„ Bruttotonnenkilometer . . . . .	0,0147	0,0153	„ <i>kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Verschiedene Ausgaben:</i>			<i>Dépenses diverses:</i>
Per Bahnkilometer . . . . .	4905,65	4576,54	<i>par kilomètre-ligne.</i>
„ Bruttotonnenkilometer . . . . .	0,0022	0,0022	„ <i>kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Ausgaben im ganzen:</i>			<i>Dépenses totales:</i>
Per Bahnkilometer . . . . .	37919,51	36597,03	<i>par kilomètre-ligne.</i>
„ Zugskilometer . . . . .	3,3160	3,2732	„ <i>kilomètre-train.</i>
„ Nutzkilometer . . . . .	2,7324	2,6789	„ <i>kilomètre de parcours utile.</i>
„ Lokomotivkilometer . . . . .	2,2906	2,2815	„ <i>kilomètre-locomotive.</i>
„ Wagenachsenkilometer . . . . .	0,1086	0,1115	„ <i>kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
„ Bruttotonnenkilometer . . . . .	0,0169	0,0175	„ <i>kilomètre-tonne (poids brut).</i>
Gesamtausgaben in Prozenten der Betriebseinnahmen . . . . .	51,78 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	54,46 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	<i>Rapport des dépenses totales aux re- cettes d'exploitation.</i>
Gesamtausgaben in Prozenten der Transporteinnahmen . . . . .	54,05 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	56,93 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	<i>Rapport des dépenses totales aux re- cettes de transport.</i>

11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben.  
*Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation.*

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Durchschnittliche Bahnlänge <i>Longueur moyenne exploitée</i>	Ausgaben — <i>Dépenses</i>									
		per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i>							per Zugskilometer <i>par kilomètre-train</i>	per Nutzkilometer <i>par kilomètre de parcours utile</i>	per Wagenachsenkilometer <i>par kilom.-essieu de voit. et wag.</i>
		Allgemeine Verwaltung <i>Administration générale</i>	Aufsicht und Unterhalt der Bahn <i>Surveillance et entretien de la ligne</i>	Stations-, Expeditiions- u. Zugsdienst <i>Expédition et mouvement</i>	Fahrdienst <i>Traction</i>	Total	Verschiedene Ausgaben <i>Dépenses diverses</i>	Gesamttotal <i>Total général</i>			
Kilom.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	C.	
1883	266	1474	4053	4226	7122	16875	2746	19621	3,13	2,67	10,89
1884	266	1398	3624	3950	6148	15120	3132	18252	3,15	2,71	9,96
1885	266	1436	4298	4131	5886	15751	3272	19023	3,06	2,66	10,00
1886	266	1467	5302	4185	5950	16904	2988	19892	3,04	2,67	10,61
1887	266	1452	4698	4439	6724	17313	3469	20782	2,87	2,42	9,26
1888	266	1459	5860	4710	6953	18982	3680	22662	2,97	2,51	10,05
1889	266	1813	5064	5036	7762	19675	3865	23540	2,93	2,39	9,51
1890	266	1680	6512	5545	8066	21803	4123	25926	3,14	2,60	10,89
1891	266	1755	6761	5891	9578	23985	4239	28224	3,47	2,73	11,63
1892	266	1747	6220	6143	10139	24249	4808	29057	3,41	2,71	11,36
1893	266	1792	7161	6547	10589	26089	5016	31105	3,32	2,69	10,82
1894	266	1869	6781	7169	11907	27726	5042	32768	3,21	2,61	10,49
1895	266	1872	6747	7508	12013	28140	5704	33844	3,28	2,70	11,11
1896	266	1961	8756	8384	12952	32053	5457	37510	3,58	2,93	11,95
1897	272	2034	8406	9107	14234	33781	4932	38713	3,52	2,96	12,27
1898	276	1969	6420	8939	14692	32020	4577	36597	3,27	2,68	11,15
1899	276	2020	6545	9514	14935	33014	4906	37920	3,32	2,73	10,86

## 12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge. Relevé de la circulation des trains.

Bahnstrecken <i>Lignes</i>	Zahl und Gattung der Züge <i>Nombre et nature des trains</i>						Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>	
	Per Tag <i>Par jour</i>	Personenzüge <i>Trains d. voyageurs</i>	Güterzüge mit Personenbeförd. <i>Trains de marchand. transp. des voyageurs</i>	Güterzüge <i>Trains de marchand. d'isès</i>	Materialzüge <i>Trains de matériaux</i>	Total	1899	1898
<b>A. Luzern-Chiasso - Lucerne-Chiasso. 226 Kilom.</b>								
<b>1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.</b>								
Vom 1. Januar bis 31. Mai . . . . . <i>Du 1er janvier au 31 mai</i>	55	4228	1009	3194	—	8431	972052	989600
Vom 1. Juni bis 30. September . . . . . <i>Du 1er juin au 30 septembre</i>	56	3538	541	2852	—	6931	807328	804265
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . . . <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	57	2668	619	2033	—	5320	623154	598788
		10434	2169	8079	—	20682	2402534	2392653
<b>2. Extrazüge — Trains spéciaux . . . . .</b>		401	—	4788	—	5189	337496	290246
<b>3. Materialzüge — Trains de matériaux . . . . .</b>		10835	2169	12867	—	25871	2740030	2682899
		—	—	—	896	896	10883	11174
		10835	2169	12867	896	26767	2750913	2694073
<b>B. Bellinzona-Locarno. 21 Kilom.</b>								
<b>1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.</b>								
Vom 1. Januar bis 31. Mai . . . . . <i>Du 1er janvier au 31 mai</i>	14	1812	—	254	—	2066	43386	43344
Vom 1. Juni bis 30. September . . . . . <i>Du 1er juin au 30 septembre</i>	14	1464	—	210	—	1674	35154	35154
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . . . <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	14	1104	—	154	—	1258	26418	26502
		4380	—	618	—	4998	104958	105000
<b>2. Extrazüge — Trains spéciaux . . . . .</b>		13	—	1	—	14	261	216
<b>3. Materialzüge — Trains de matériaux . . . . .</b>		4393	—	619	—	5012	105219	105216
		—	—	—	32	32	657	84
		4393	—	619	32	5044	105876	105300
<b>C. Bellinzona-Luino. 40 Kilom.</b>								
<b>1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.</b>								
Vom 1. Januar bis 31. Mai . . . . . <i>Du 1er janvier au 31 mai</i>	16	1510	127	635	—	2272	90880	90640
Vom 1. Juni bis 30. September . . . . . <i>Du 1er juin au 30 septembre</i>	16	1220	210	420	—	1850	74000	74000
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . . . <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	16	920	154	316	—	1390	55600	56000
		3650	491	1371	—	5512	220480	220640
<b>2. Extrazüge — Trains spéciaux . . . . .</b>		—	—	976	—	976	39040	29480
<b>3. Materialzüge — Trains de matériaux . . . . .</b>		3650	491	2347	—	6488	259520	250120
		—	—	—	21	21	598	382
		3650	491	2347	21	6509	260118	250502



Bahnstrecken <i>Lignes</i>	Zahl und Gattung der Züge <i>Nombre et nature des trains</i>					Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>		
	Per Tag <i>Par jour</i>	Personenzüge <i>Trains d. voyageurs</i>	Güterzüge mit Personenbeförd. <i>Trains de marchand. transp. des voyageurs</i>	Güterzüge <i>Trains de marchandises</i>	Materialzüge <i>Trains de matériaux</i>	Total	1899	1898
<b>D. Goldau-Zug. 16 Kilom.</b>								
<b>1. Fahrplanmässige Züge. — <i>Trains réguliers.</i></b>								
Vom 1. Januar bis 31. Mai . . . <i>Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai</i>	22	2416	—	762	—	3178	50,848	50752
Vom 1. Juni bis 30. September . . . <i>Du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre</i>	24	2074	105	630	—	2809	44944	41120
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . <i>Du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre</i>	24	1472	77	402	—	1951	31216	31136
		5962	182	1794	—	7938	127008	123008
<b>2. Extrazüge — <i>Trains spéciaux</i></b> . . . . .		98	—	446	—	544	8704	6752
		6060	182	2240	—	8482	135712	129760
<b>3. Materialzüge — <i>Trains de matériaux</i></b> . . . . .		—	—	—	78	78	964	158
		6060	182	2240	78	8560	136676	129918
<b>Rekapitulation. — <i>Récapitulation.</i></b>								
	55.56							
<i>Lucerne-Chiasso</i> . . . . .	57	10835	2169	12867	896	26767	2750913	2694073
<i>Bellinzona-Locarno</i> . . . . .	14	4393	—	619	32	5044	105876	105300
<i>Bellinzona-Luino</i> . . . . .	16	3650	491	2347	21	6509	260118	250502
<i>Goldau-Zug</i> . . . . .	22.24	6060	182	2240	78	8560	136676	129918
		24938	2842	18073	1027	46880	3253583	3179793

### 13. Zugsleistungen. *Parcours des trains.*

	Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>		Achsenkilometer <i>Kilomètres-essieux</i>		Bruttotonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes (poids brut)</i>		Nettotonnenkilometer <i>Kilom.-tonnes (poids net)</i>	
	1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898
Januar <i>Janvier</i>	264430	242151	7680700	5957089	49320026	37943165	11324149	9087690
Februar <i>Février</i>	241341	223643	7208586	5840486	44309678	36784455	11094835	9530020
März <i>Mars</i>	262338	257416	7907077	7292235	52051072	45767187	13399796	11589666
April <i>Avril</i>	256333	253928	7599367	7274891	49232551	46538108	12649470	12991606
Mai <i>Mai</i>	264150	270861	7940697	8163322	51125348	52461222	12929758	13482859
Juni <i>Juin</i>	262129	250685	8235943	7606564	52241431	47325176	12508120	11484875
Juli <i>Juillet</i>	255182	243981	7863205	7113671	50552202	44639795	11260940	10968752
August <i>Août</i>	250376	248617	7506884	7272139	47758348	45606355	10820402	11193122
September <i>Sept.</i>	256462	255612	7927908	7919440	52845985	51327966	13699171	13339568
Oktober <i>Octobre</i>	303130	286882	9969477	9114980	66672029	58853784	17426253	16102723
November <i>Nov.</i>	279171	270327	8911142	8283752	55450436	52904287	13301446	12698627
Dezember <i>Déc.</i>	261071	281790	7582789	8718673	49066577	56356512	11894955	12530395
<b>Total</b>	<b>3156113</b>	<b>3085893</b>	<b>96333705</b>	<b>90557242</b>	<b>620625683</b>	<b>576508012</b>	<b>152309295</b>	<b>144999903</b>
Ferner auf der Strecke „Schweizer-grenze“ bis Luino vom 1. Januar bis 31. Dezember <i>Sur le parcours frontière suisse-Luino du 1<sup>er</sup> janv. au 31 décembre</i>	97470	93900	2693916	2489871	16349864	15509425	—	—
<b>Gesamttotal - Total général</b>	<b>3253583</b>	<b>3179793</b>	<b>99027621</b>	<b>93047113</b>	<b>636975547</b>	<b>592017437</b>	<b>152309295</b>	<b>144999903</b>

Hievon fallen auf die Materialzüge: — *Dont pour les trains de matériaux:*

		<b>1899:</b>	<b>1898:</b>
Zugskilometer	— <i>kilomètres-trains</i>	12,952	11,798
Achsenkilometer	— <i>kilomètres-essieux</i>	128,620	84,343
Bruttotonnenkilometer	— <i>kilomètres-tonnes (poids brut)</i>	283,631	238,756

Nach Abzug der Leistungen für die Materialzüge und auf der Strecke „Schweizer-Grenze“ bis Luino verbleiben demnach für die fahrplanmässigen und Extra-Züge auf der eigenen Linie

*Déduction faite du mouvement des trains de matériaux et de celui sur le tronçon frontière suisse-Luino, il reste donc pour les trains réguliers et spéciaux sur nos propres lignes:*

		<b>1899:</b>	<b>1898:</b>
Zugskilometer	— <i>kilomètres-trains</i>	<b>3,143,161</b>	<b>3,074,095</b>
Achsenkilometer	— <i>kilomètres-essieux</i>	<b>96,205,085</b>	<b>90,472,899</b>
Bruttotonnenkilometer	— <i>kilom.-tonnes (poids brut)</i>	<b>620,342,052</b>	<b>576,269,256</b>
Nettotonnenkilometer	— <i>kilom.-tonnes (poids net)</i>	<b>152,309,295</b>	<b>144,999,903</b>

14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1899.  
Parc des locomotives fin 1899.

Serie Séries	Dienstkatgorie — Catégories	Vom Jahr De l'année	N <sup>o</sup>	Anzahl Nombre	Triebachsen Essieux mo- teurs	
E <sup>2</sup>	Vierkuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Thalbahn u. für Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de manœuvre</i>	1874	1—4	4	8	
		1883	5—6	2	4	
E <sup>3</sup>	Sechskuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Thalbahn u. f. Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de man.</i>	1897	301—304	4	12	
		1898	305—306	2	6	
F <sup>3</sup>	Sechskuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst . . . . . <i>Locomotive-tender à 6 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	13	1	3	
F <sup>2</sup>	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst . . . . . <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	14	1	2	
A <sup>2</sup> T	Vierkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Schnell- und Personenzüge auf der Thalbahn . . . . . <i>Locomotives à 4 roues couplées et tender séparé, pour express et omnibus en plaine</i>	1883	18—20	3	6	
		1874	22—24	3	6	
A <sup>2</sup>	Vierkuppler-Tenderlokomotiven für Schnell- und Personenzüge auf der Thalbahn <i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882	25—30	6	12	
		1890	31—33	3	6	
A <sup>2</sup>	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Schnell- und Personenzüge auf der Thalbahn <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882	1000	1	2	
A <sup>3</sup> T	Sechskuppler-Lokomotive mit Schlepptender für Thal- und Bergbahn-Schnell- züge; 3 zylindrige Compoundlokomotive . . . . . <i>Locomotive à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne;</i> <i>locomotive-compound à 3 cylindres</i>	1894	201	1	3	
A <sup>3</sup> T	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Thal- und Bergbahn-Schnell- züge; 4 zylindrige Compoundlokomotiven . . . . . <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne;</i> <i>locomotives-compound à 4 cylindres</i>	1894	202	1	3	
		1897	203—210	8	24	
		1898	211—220	10	30	
C <sup>3</sup> T	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Thalbahn-Güterzüge und Berg- bahn-Personenzüge . . . . . <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchand. en plaine</i> <i>et de voyageurs en montagne</i>	1874	41—46	6	18	
		1882	51—66	16	48	
		1890	67—69	3	9	
		1891	70—71	2	6	
		1893	72—76	5	15	
		1894	77—78	2	6	
		1895	79—83	5	15	
B <sup>3</sup>	Sechskuppler-Tenderlokom. für Thalbahn-Güterzüge und Bergbahn-Personenzüge <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains de marchandises en plaine et de</i> <i>voyageurs en montagne</i>	1882	181—188	8	24	
		1883	189—192	4	12	
D <sup>4</sup> T	Achtkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Bergbahn-Güterzüge . . . . . <i>Locomotives à 8 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchandises en montagne</i>	1882	101—115	15	60	
		1883	116—123	8	32	
		1886	124—127	4	16	
		1890	128—131	4	16	
		1895	132—136	5	20	
D <sup>6</sup>	Zwölfkuppler-Duplex-Compound-Lokomotive für Bergbahn Güterzüge . . . . . <i>Locomotive duplex-compound à 12 roues couplées, pour trains de marchand. en montagne</i>	1891	151	1	6	
				TOTAL	138	430

Mit der Westinghouse-Bremse sind versehen: 6 E<sup>2</sup>, 6 E<sup>3</sup>, 6 A<sup>2</sup>T, 9 A<sup>2</sup>, 20 A<sup>3</sup>T, 39 C<sup>3</sup>T-, 12 B<sup>3</sup> und 5 D<sup>4</sup>T-Lokomotiven. Mit der Einrichtung zur Beheizung der Züge mit Dampf sind versehen: 6 E<sup>2</sup>-, 6 E<sup>3</sup>-, 6 A<sup>2</sup>T-, 10 A<sup>2</sup>, 20 A<sup>3</sup>T-, 39 C<sup>3</sup>T-, 12 B<sup>3</sup> und 5 D<sup>4</sup>T-Lokomotiven.

*Le frein Westinghouse est adapté à 6 locomotives E<sup>2</sup>, 6 E<sup>3</sup>, 6 A<sup>2</sup>T, 9 A<sup>2</sup>, 20 A<sup>3</sup>T, 39 C<sup>3</sup>T, 12 B<sup>3</sup> et 5 D<sup>4</sup>T. L'appareil pour le chauffage des trains par la vapeur est adapté à 6 locomotives E<sup>2</sup>, 6 E<sup>3</sup>, 6 A<sup>2</sup>T, 10 A<sup>2</sup>, 20 A<sup>3</sup>T, 39 C<sup>3</sup>T, 12 B<sup>3</sup> et 5 D<sup>4</sup>T.*



15. Lokomotiv-Leistungen,  
Parcours des locomotives,

a) Serienweise.

Serien Séries	Nummer Numéros	Anzahl Nombre	Anheizungen — Allumages		Reservediens Service de réserve		Rangierdienst Service de manœuvre		Lokomotiv-Kilomètres									
			An der eigenen Bahn — Sur le réseau du		Std. Heures	Std. Heures	Schnell- und Personenzüge Express et omnibus	Vorspann bei Schnell- und Personenzügen Double traction d'express et omnibus	Schlebedienst bei Schnell- u. Personenzügen Refoulement des express et omnibus.	Gemischte und Güterzüge Trains mixtes et de mar- chandises.	Vorspann bei Gemischten und Güterzügen Double traction des trains mixtes et de marchandises	Schlebedienst bei Gemischten und Güterzügen Refoulement des trains mixtes et de marchandises	Materialzüge Trains de matériaux	Rangierdienst Service de manœuvre	Schneepflugfahrten Chasse-neige	Leerfahrten Haut-le-pied		
			der Lokomotiven des locomotives														Std. Heures	Std. Heures
E <sup>2</sup>	1—6	6	1335	187	13723	92310	1100	—	13300	1291	—	—	82338	—	1231			
E <sup>3</sup>	301—306	6	1214	657	25578	6507	857	—	2195	283	—	—	153468	—	996			
F <sup>3</sup>	13	1	81	29	3738	—	—	—	—	1567	—	—	22428	—	146			
F <sup>2</sup>	14	1	57	16	3603	—	—	—	—	1033	—	—	21618	—	36			
A <sup>2</sup> T	18-20, 22-24	6	836	92	6238	66100	1963	—	643	1072	—	—	37428	—	680			
A <sup>2</sup>	25—33	9	1662	2809	617	185733	9773	—	31348	4969	—	51	3702	—	4600			
A <sup>2</sup>	1000	1	53	120	5680	—	—	—	—	38	—	—	34080	—	18			
A <sup>3</sup> T	201—220	20	2692	5408	22	824690	61278	—	5154	8285	—	—	132	—	32008			
C <sup>3</sup> T <sup>alt</sup>	41—46	6	1166	2491	6325	1060	1066	—	55402	917	44	—	37950	81	422			
C <sup>3</sup> T <sup>neu</sup>	51—83	33	6230	12883	3492	705820	129213	58	311236	31061	4596	420	20952	48	47543			
B <sup>3</sup>	181—192	12	2298	17613	1438	23635	93921	40	68681	30106	11618	2137	8628	—	48926			
D <sup>4</sup> T	101—136	36	5025	11492	1774	1281	5726	87	719927	100278	184530	971	10644	515	163044			
D <sup>6</sup>	151	1	250	14	23	—	—	—	28139	261	11	180	138	—	422			
G.-B.-Lokomo en } Locomot. du hard }		138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072			
Lokom.fremd Bahnen } Locom. étran es }		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Total		138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072			

b) Monatweise.

Januar	Janvier	138	2098	4732	6121	154890	20328	—	108850	15931	18811	131	36726	501	21724
Februar	Février	138	1804	4308	5461	146045	23896	—	94815	13585	15823	40	32766	48	20876
März	Mars	138	1965	4688	5966	165282	31336	40	96432	12973	15250	294	35796	—	24493
April	Avril	138	1781	4223	5747	165473	30485	—	90409	14451	14034	216	34482	—	22761
Mai	Mai	138	1830	4313	6003	167200	30371	—	96618	14255	15413	—	36018	—	24028
Juni	Juin	138	1862	3578	5867	155039	22097	—	103584	16788	17649	2639	35202	—	25955
	Juillet	138	1370	4771	5835	160347	22691	—	93429	13425	14819	150	35010	—	26604
August	Août	138	1751	5039	5958	160650	23541	87	88421	10530	11943	43	35748	—	24618
September	Sept.	138	2649	3946	5985	155019	23913	58	100207	15731	15872	9	35910	—	26956
Oktober	Octobre	138	1507	3796	6795	156481	26677	—	145821	25619	25828	—	40770	—	30080
November	Nov.	138	1831	4835	6440	158062	24873	—	120179	16412	20568	30	38640	—	26825
Dezember	Déc.	138	2451	5582	6073	162648	24689	—	97260	11461	14789	207	36438	95	25152
Total		138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072
Ab: Leistungen fremder Lokomotiven Moins: parcours des locomotives étrangères		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G.-B.-Lokomotiven Locomotives du Gothard		138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072

serien- und monatweise.  
par séries et par mois.

a) Par séries.															
kilometer locomotives												Wagenachsenkilometer		Bruttotonnenkilometer	
Gothard			Auf der italien. Mittelmeerbahn Sur le réseau de la Méditerr. italienne					Gesamttotal Total général	Durchschnittlich auf eine Lokomotive per Jahr gerechnet Moyenne par loc. p. une année	Maximum d. durchlaufenen Kilometer einer Lokomotive jeder Serie	Nombre maximum de kilomètres parcourus par une locomotive de chaque série.	Kilomètres-essieux de voitures et wagons		Kilomètres-tonnes (poids brut)	
Hilfszüge Trains de secours	Kalte Fahrten Machin. non allumées	Total	Schnell- u. Personenzüge Express et omnibus	Gemischte u. Güterzüge Trains mixtes et de marchandises	Vorspann Double traction	Leerfahrten Haut-le-pied	Total					Nos	Km.	Im ganzen En tout	Auf 1 Kilomet. kommen Par kilom.-locomotive
—	165	191735	—	—	—	—	—	191735	31956	2	39683	—	—	9926046	51,77
—	—	164306	—	—	—	—	—	164306	27384	305	33819	—	—	750673	4,57
—	—	24141	—	—	—	—	—	24141	24141	13	24141	—	—	134884	5,59
—	—	22687	—	—	—	—	—	22687	22687	14	22687	—	—	110439	4,87
—	—	107886	40650	—	—	—	40650	148536	24756	19	38226	—	—	9238209	62,20
—	—	240176	10560	30	—	—	10590	250766	27863	29	38168	—	—	26145355	104,26
—	—	34136	—	—	—	—	—	34136	34136	1000	34136	—	—	8455	—
6	55	931608	—	—	—	—	—	931608	46580	217	58306	—	—	134710376	144,60
17	—	96959	—	22020	—	30	22050	119009	19835	43	28054	—	—	22713321	190,85
60	138	1251145	—	15435	—	90	15525	1266670	38384	70	51864	—	—	178805871	141,16
22	156	287870	3540	5085	—	30	8700	296570	24714	186	36607	—	—	37479197	126,38
34	149	1187186	—	—	45	—	—	1187186	32977	101	42776	—	—	210112678	176,98
—	—	29151	—	—	—	—	—	29151	29151	151	29151	—	—	6840043	234,64
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501	33815	—	—	—	—	636975547	136,50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501	33815	—	—	—	—	636975547	136,50

b) Par mois.															
Hilfszüge Trains de secours	Kalte Fahrten Machin. non allumées	Total	Schnell- u. Personenzüge Express et omnibus	Gemischte u. Güterzüge Trains mixtes et de marchandises	Vorspann Double traction	Leerfahrten Haut-le-pied	Total	Gesamttotal Total général	Durchschnittlich auf eine Lokomotive per Jahr gerechnet Moyenne par loc. p. une année	Maximum d. durchlaufenen Kilometer einer Lokomotive jeder Serie	Nombre maximum de kilomètres parcourus par une locomotive de chaque série.	Im ganzen En tout	Auf 1 Kilomet. kommen Par kilom.-locomotive	Im ganzen En tout	Auf 1 Kilomet. kommen Par kilom.-locomotive
—	—	377892	4650	5115	45	15	9825	387717	—	—	—	7976781	20,57	51072329	131,73
—	—	347894	4200	3660	—	—	7860	355754	—	—	—	7432469	20,89	45378101	127,55
17	69	381982	4650	2895	—	15	7560	389542	—	—	—	8104800	20,81	53196582	136,56
—	—	372311	4500	2595	—	15	7110	379421	—	—	—	7779744	20,50	50327814	132,64
—	—	383903	4650	2835	—	15	7500	391403	—	—	—	8137917	20,79	52370473	133,80
—	—	378953	4500	3705	—	45	8250	387203	—	—	—	8468077	21,87	53745601	138,80
—	55	366530	4650	2880	—	—	7530	374060	—	—	—	8060349	21,55	51791572	138,46
—	—	355581	4650	2535	—	15	7200	362781	—	—	—	7672851	21,15	48781408	134,47
—	109	373784	4500	3270	—	30	7800	381584	—	—	—	8130833	21,31	54156577	141,92
—	109	451385	4650	5460	—	—	10110	461495	—	—	—	10278066	22,27	68566699	148,58
100	281	405970	4500	4470	—	—	8970	414940	—	—	—	9191986	22,15	57189236	137,82
22	40	372801	4650	3150	—	—	7800	380601	—	—	—	7793748	20,48	50399155	132,42
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501	—	—	—	99027621	21,22	636975547	136,50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501	—	—	—	99027621	21,22	636975547	136,50

16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven.  
Moyennes de service des locomotives.

Serie Séries	Zahl der vorhandenen Lokomotiven Nombre des locomotives	Diensttage — Chiffre de journées						Dienstleistung der Lokomotiven in % Prestations en % des locomotives						Durchschnittliche effektive Diensttage einer Lokomotive im Fahrdienst inkl. Rangierdienst Moyenne d. journées effectives de service d'une locomotive en service des trains, y compris celui de manœuvre	Per Tag u. Lokomotive durchschnittlich zurückgelegte Kilometer inkl. Rangierdienst. Moyenne des kilomètres parcourus par jour et par locomotive, service de manœuvre compris
		im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de manœuvre	im Reservendienst en service de réserve	ausser Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total	im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de manœuvre	im Reservendienst en service de réserve	ausser Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total		
E <sup>2</sup>	6	1019	721	25	225	200	2190	46,58	32,93	1,14	10,27	9,13	100	290	87,55
E <sup>3</sup>	6	197	1281	70	321	321	2190	8,99	58,50	3,19	14,66	14,66	100	246	75,02
F <sup>3</sup>	1	24	246	4	29	62	365	6,57	67,40	1,10	7,94	16,99	100	270	66,14
F <sup>2</sup>	1	16	227	3	29	90	365	4,38	62,20	0,82	7,94	24,66	100	243	62,16
A <sup>2</sup> T	6	634	439	21	*685	411	2190	28,95	20,05	0,95	31,28	18,77	100	179	67,82
A <sup>2</sup>	9	1746	53	427	791	268	3285	53,15	1,61	13,00	24,08	8,16	100	200	76,34
A <sup>2</sup>	1	2	267	—	62	34	365	0,55	73,14	—	16,99	9,32	100	269	93,52
A <sup>3</sup> T	20	4091	—	127	1706	1376	7300	56,04	—	1,74	23,37	18,85	100	205	127,62
C <sup>3</sup> T <sup>alt.</sup>	6	812	395	234	454	295	2190	37,08	18,04	10,68	20,73	13,47	100	201	54,34
C <sup>3</sup> T <sup>neu.</sup>	33	7161	212	627	1978	2067	12045	59,45	1,76	5,21	16,42	17,16	100	223	105,16
B <sup>3</sup>	12	2832	74	392	464	618	4380	64,66	1,69	8,95	10,59	14,11	100	242	67,71
D <sup>4</sup> T	36	7596	8	770	2599	2167	13140	57,80	0,07	5,86	19,78	16,49	100	211	90,35
D <sup>6</sup>	1	250	—	—	64	51	365	68,49	—	—	17,54	13,97	100	250	79,87
Total	138	26380	3923	2700	9407	7960	50370	52,37	7,79	5,36	18,68	15,80	100	219	92,65

\*Die Lokomotive A<sup>2</sup> T Nr. 23 wurde während dem ganzen Jahre 1899 zum Betriebe der Ventilations-einrichtung des Gotthardtunnels in Göschenen verwendet.  
La locomotive A<sup>2</sup> T n° 23 a été employée toute l'année 1899 comme moteur des appareils pour la ventilation du grand tunnel à Göschenen.

17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven.  
Quantités et coût des combustibles pour locomotives.

a. Serienweise — Par séries													Durchschnittspreis des Brennmaterials p. Tonn. Prix moyen du combustible par tonne				
Serie — Séries	Holz — Bois			Steinkohlen — Houille			Briquettes			Total*			Par Lokomotivkilometer Par kilomètre-locomotive		Jahr Année	Betrag - Prix	
	m <sup>3</sup>	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	C.		Fr.	C.
E <sup>2</sup>	8,44	44	24	1,480,100	34,706	40	5,030	139	12	1,486,818	34,889	76	7,76	18,20	1882	36	47
E <sup>3</sup>	9,18	47	94	1,468,300	34,353	10	1,400	38	78	1,471,536	34,439	82	8,96	20,96	1883	32	79
F <sup>3</sup>	1,04	5	44	184,000	4,287	15	—	—	—	184,208	4,292	59	7,63	17,78	1884	26	75
F <sup>2</sup>	0,96	5	16	184,900	4,316	80	—	—	—	185,092	4,321	96	8,16	19,05	1885	25	—
A <sup>3T</sup>	9,20	49	48	1,302,600	30,331	55	—	—	—	1,304,440	30,381	03	8,78	20,45	1886	24	98
A <sup>2 25-33</sup>	9,27	49	65	2,548,500	59,824	20	217,900	5,951	03	2,768,254	65,824	88	11,04	26,25	1887	25	30
A <sup>2 1000</sup>	5,75	29	87	221,250	5,172	15	—	—	—	222,400	5,202	02	6,51	15,24	1888	24	21
A <sup>3T</sup>	49,48	261	02	9,300	217	20	12,863,600	353,799	56	12,882,796	354,277	78	13,33	38,03	1889	23	94
C <sup>3T</sup> alt - anc.	15,30	81	54	1,813,900	42,512	40	6,100	168	97	1,823,060	42,762	91	15,32	35,98	1890	26	88
C <sup>3T</sup> neu - nouv.	88,25	468	28	14,873,700	349,303	50	3,088,700	84,752	87	17,980,050	434,524	65	14,20	34,30	1891	29	56
B <sup>3</sup>	24,38	132	25	1,921,700	45,016	45	2,524,600	69,384	06	4,451,286	114,532	76	15,01	38,68	1892	29	29
D <sup>4T</sup>	111,31	588	12	23,095,300	541,727	50	13,100	362	87	23,130,662	542,678	49	19,48	45,71	1893**	26	56
D <sup>6</sup>	4,96	26	36	512,900	12,011	25	2,500	69	25	516,392	12,106	86	17,71	41,53	1894	24	92
Total	338,07	1789	35	49,616,450	1,163,779	65	18,722,930	514,666	51	68,406,994	1,680,235	51	14,66	36,01	1895	23	77
															1896	23	20
															1897	23	71
															1898	23	99
															1899	24	56
b. Monatweise — Par mois																	
Januar	Janvier	36,00	234	—	3,816,800	85,878	—	1,834,100	50,070	93	5,658,100	136,182	93	14,59	35,12		
Februar	Février	30,00	195	—	3,619,600	81,441	—	1,505,530	41,100	97	5,131,130	122,736	97	14,42	34,50		
März	Mars	28,00	140	—	3,954,350	90,950	05	1,724,900	47,089	77	5,684,850	138,179	82	14,59	35,47		
April	Avril	29,00	145	—	3,706,900	85,258	70	1,728,700	47,193	51	5,441,400	132,597	21	14,34	34,95		
Mai	Mai	24,00	120	—	3,950,200	90,854	60	1,707,200	46,606	56	5,662,200	137,581	16	14,47	35,15		
Juni	Juin	25,00	125	—	4,249,100	97,729	30	1,396,200	38,116	26	5,650,300	135,970	56	14,59	35,12		
Juli	Juillet	30,00	150	—	3,965,600	95,174	40	1,410,900	39,081	93	5,382,500	134,406	33	14,39	35,93		
August	Août	27,07	135	35	3,758,800	90,211	20	1,465,800	40,602	66	5,230,014	130,949	21	14,42	36,10		
September	Septemb.	30,00	150	—	4,162,600	99,902	40	1,377,100	38,145	67	5,545,700	138,198	07	14,53	36,22		
Oktober	Octobre	24,00	120	—	5,469,700	131,272	80	1,416,000	39,223	20	6,890,500	170,616	—	14,93	36,97		
November	Novembre	29,00	145	—	4,694,900	112,677	60	1,557,100	43,131	67	6,257,800	155,954	27	15,08	37,58		
Dezember	Décembre	26,00	130	—	4,267,900	102,429	60	1,599,400	44,303	38	5,872,500	146,862	98	15,43	38,59		
Total		338,07	1789	35	49,616,450	1,163,779	65	18,722,930	514,666	51	68,406,994	1,680,235	51	14,66	36,01		

\* Totalgewicht inkl. Holz, welches pro m<sup>3</sup> zu 200 Kgr. Kohlen gerechnet wird.

\*\* Vom 1. Mai 1893 an sind die Dienstkohlen auf der eigenen Bahn frachtfrei befördert worden.

\*) Poids total y compris le bois, dont 1 m<sup>3</sup> équivaut à 200 kg. de charbon.

\*\*) Depuis le 1<sup>er</sup> mai 1893, le transport des charbons de service sur le réseau du Gothard s'effectue en franchise.

18. Verbrauch und Kosten des  
Quantités et coût des graisses

a. Serienweise — <i>Par séries</i>												
Serie — <i>Séries</i>	Maschinenfett <i>Graisse à machines</i>			Talg — <i>Suif</i>			Mineralöl <i>Huile minérale</i>			Cylinderöl <i>Huile à cylindres</i>		
	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.
E <sup>2</sup> . . . . .	16,00	14	40	31,00	19	09	3756	910	54	5124	1669	14
E <sup>3</sup> . . . . .	3,00	2	70	27,00	16	73	4331	1047	25	4119	1346	79
F <sup>3</sup> . . . . .	—	—	—	18,00	11	11	430	103	75	767	252	61
F <sup>2</sup> . . . . .	—	—	—	16,00	9	81	601	145	95	850	275	58
A <sup>2</sup> T . . . . .	2,00	1	80	13,00	8	—	4289	1030	28	2913	960	57
A <sup>2</sup> 25-33 . . . . .	10,50	9	45	65,00	39	91	7915	1915	48	5955	1937	31
A <sup>2</sup> 1000 . . . . .	—	—	—	4,00	2	51	711	171	54	802	263	26
A <sup>3</sup> T . . . . .	34,50	31	05	157,50	97	04	81359	19724	44	38142	12428	64
C <sup>3</sup> T alt - anc. . . . .	—	—	—	10,00	6	12	4033	976	99	3439	1119	31
C <sup>3</sup> T neu - nouv. . . . .	22,00	19	80	278,50	170	91	46443	11229	40	29488	9622	58
B <sup>3</sup> . . . . .	4,00	3	60	112,50	68	61	16096	3891	01	9736	3177	98
D <sup>4</sup> T . . . . .	33,50	30	15	192,00	118	18	71707	17386	40	31449	10234	99
D <sup>6</sup> . . . . .	—	—	—	20,00	12	34	2321	561	07	1423	465	75
<i>Total</i>	125,50	112	95	944,50	580	36	243992	59094	10	134207	43754	51

b. Monatweise — <i>Par mois</i>												
Januar <i>Janvier</i> . . . . .	11,50	10	35	87,00	52	20	15377	3536	71	10460	3661	—
Februar <i>Février</i> . . . . .	6,00	5	40	108,00	64	80	16551	3806	73	10004	3501	40
März <i>Mars</i> . . . . .	8,50	7	65	67,00	40	20	19002	4560	48	11102	3663	66
April <i>Avril</i> . . . . .	11,00	9	90	92,00	55	20	20451	4908	24	11148	3678	84
Mai <i>Mai</i> . . . . .	4,50	4	05	72,50	43	50	21325	5118	—	11569	3817	77
Juni <i>Juin</i> . . . . .	10,00	9	—	59,00	36	58	21413	5139	12	11230	3705	90
Juli <i>Juillet</i> . . . . .	5,50	4	95	78,50	48	67	22096	5303	04	10921	3603	93
August <i>Août</i> . . . . .	22,00	19	80	51,00	31	62	22247	5339	28	10619	3504	27
September <i>Septembre</i> . . . . .	20,00	18	—	85,00	53	55	22059	5514	75	10994	3408	14
Oktober <i>Octobre</i> . . . . .	5,50	4	95	74,50	46	94	25164	6291	—	13259	4110	29
November <i>Novembre</i> . . . . .	9,50	8	55	94,00	59	22	21039	5259	75	12067	3740	77
Dezember <i>Décembre</i> . . . . .	11,50	10	35	76,00	47	88	17268	4317	—	10834	3358	54
<i>Total</i>	125,50	112	95	944,50	580	36	243992	59094	10	134207	43754	51



**Schmiermaterials für Lokomotiven.**  
*et huiles pour locomotives.*

a. Serienweise — <i>Par séries</i>											Durchschnittspreis des Schmiermaterials per Kg. <i>Prix moyen des graisses et huiles par kg.</i>	
Rüböl <i>Huile de navette</i>			Diverses <i>Graisses diverses</i>			Total			Per Lokomotivkilometer <i>Par kilomètre-locomotive</i>		Jahr <i>Année</i>	Betrag <i>Prix</i>
Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Gr.	C.		C.
60	22	20	7,50	14	25	8994,50	2649	62	46,91	1,38	1882	86,00
65	23	80	8,50	10	63	8553,50	2447	90	52,06	1,49	1883	87,35
—	—	—	—	—	—	1215,00	367	47	50,33	1,52	1884	83,14
15	5	55	—	—	—	1482,00	436	89	65,32	1,93	1885	77,26
—	—	—	—	—	—	7217,00	2000	65	48,59	1,35	1886	64,54
50	18	25	—	—	—	13995,50	3920	40	55,81	1,56	1887	56,32
25	9	—	—	—	—	1542,00	446	31	45,17	1,31	1888	49,37
4522	1673	14	—	—	—	124215,00	33954	31	133,33	3,64	1889	42,34
50	18	50	—	—	—	7532,00	2120	92	63,29	1,78	1890	40,53
530	195	60	—	—	—	76761,50	21238	29	60,60	1,68	1891	38,01
78	28	61	—	—	—	26026,50	7169	81	87,76	2,42	1892	40,44
555	205	35	—	—	—	103936,50	27975	07	87,35	2,36	1893	37,00
—	—	—	—	—	—	3764,00	1039	16	129,12	3,56	1894	34,59
5950	2200	—	16,00	24	88	385235,00	105766	80	82,55	2,27	1895	33,00
b. Monatweise — <i>Par mois</i>											1896	32,62
3235	1196	95	—	—	—	29170,50	8457	21	75,24	2,18	1897	31,98
664	245	68	4,50	6	65	27337,50	7630	66	76,84	2,14	1898	30,40
490	181	30	—	—	—	30669,50	8453	29	78,73	2,17	1899	27,46
562	207	94	0,50	—	23	32264,50	8860	35	85,04	2,34		
377	139	49	—	—	—	33348,00	9122	81	85,20	2,33		
209	77	33	—	—	—	32921,00	8967	93	85,02	2,32		
260	96	20	—	—	—	33361,00	9056	79	89,19	2,42		
3	1	11	—	—	—	32942,00	8896	08	90,80	2,45		
100	36	—	—	—	—	33258,00	9030	44	87,16	2,37		
50	18	—	—	—	—	38553,00	10471	18	83,54	2,27		
—	—	—	1,00	5	60	33210,50	9073	89	80,04	2,19		
—	—	—	10,00	12	40	28199,50	7746	17	74,09	2,04		
5950	2200	—	16,00	24	88	385235,00	105766	80	82,55	2,27		

19. Leistungen, Brenn- und Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Lokomotiven 1890—1899.  
*Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1890 à 1899.*

Jahr <i>Exercices</i>	Leistungen — <i>Parcours</i>			Materialkonsum — <i>Consommation de matières</i>						Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	
	Lokom.-Kilom. <i>Kilom.-locom.</i>	Wagenachsen-Kilom. <i>Kilom.-essieux de voit. et wag.</i>	Brutto-Tonnen-Kilom. <i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i>	Brennmaterial <i>Combustibles</i>			Schmiermaterial <i>Graisses et huiles</i>			Total	
				Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Fr.	C.
1890	2,982,844	65,086,181	384,993,481	39,050,500	1,133,723	86	111,305.13	54,746	32	372,282	28
1891	3,079,381	66,370,911	400,606,377	43,425,210	1,298,579	11	127,024.50	50,801	37	410,105	24
1892	3,236,665	69,935,486	422,774,979	44,418,980	1,317,702	50	151,881.60	63,916	83	443,875	53
1893	3,527,947	78,736,802	475,869,477	48,166,950	1,294,678	10	169,801.45	65,394	43	473,350	58
1894	3,841,383	85,758,990	526,387,072	53,135,650	1,340,632	29	187,195.10	67,633	29	575,025	83
1895	3,874,109	83,664,517	519,708,957	54,611,955	1,323,458	19	197,132.00	68,706	61	586,308	06
1896	3,985,849	86,248,404	539,188,370	57,052,210	1,365,946	40	196,376.50	69,278	56	734,145	58
1897	4,251,320	88,142,029	552,539,322	61,212,750	1,470,390	11	297,536.00	98,603	38	792,145	12
1898	4,522,345	93,047,113	592,017,437	64,251,265	1,557,079	35	362,606.00	116,045	23	763,532	71
1899	4,666,501	99,027,621	636,975,547	68,406,995	1,614,218	78	385,235.00	105,766	80	637,557	01

Aus dieser Tabelle ergeben sich folgende Durchschnittszahlen. Es fallen: — *Moyennes résultant des chiffres ci-dessus:*

Jahr <i>Exercices</i>	Auf 1 Lokomotivkilometer <i>Pour 1 kilomètre-locomotive</i>						Auf 1 Wagenachsenkilometer <i>Pour 1 kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>						Auf 1 Bruttotonnenkilometer <i>Pour 1 kilomètre-tonne (p. b.)</i>					
	Leistungen <i>Parcours</i>		Materialkonsum <i>Consommat. de matières</i>				Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	Leist. <i>Parcours</i>	Materialkonsum <i>Consommat. de matières</i>				Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	Materialkonsum <i>Consommat. de matières</i>				Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>
	Wg.-Achse.-Km. <i>Kilom.-essieux de voit. et wag.</i>	B. T. K. <i>Kilom.-tonnes (p. b.)</i>	Brennmaterial <i>Combustibles</i>	Schmiermaterial <i>Graisses et huiles</i>	Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	B.-T.-Kilom. <i>Kilom.-tonnes (p. b.)</i>			Brennmaterial <i>Combustibles</i>	Schmiermaterial <i>Graisses et huiles</i>	Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	Brennmaterial <i>Combustibles</i>		Schmiermaterial <i>Graisses et huiles</i>	Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>			
		Kg.	C.	Gr.	C.	C.		Kg.	C.	Gr.	C.	C.	Kg.	C.	Gr.	C.	C.	
1890	21,8	129,1	13,09	38,01	27,32	1,84	12,481	5,9	0,600	1,74	1,71	0,084	0,5720	0,101	0,29	0,29	0,014	0,097
1891	21,6	130,1	14,10	42,17	41,25	1,65	13,318	6,0	0,654	1,96	1,91	0,077	0,6179	0,108	0,32	0,32	0,013	0,102
1892	21,6	130,6	13,72	40,71	46,93	1,97	13,869	6,0	0,635	1,88	2,17	0,091	0,6418	0,105	0,31	0,36	0,015	0,106
1893	22,3	134,9	13,65	36,70	48,13	1,85	13,417	6,0	0,612	1,64	2,16	0,083	0,6012	0,101	0,27	0,36	0,014	0,099
1894	22,3	137,0	13,33	34,90	48,73	1,76	14,969	6,1	0,620	1,57	2,18	0,079	0,6705	0,101	0,25	0,36	0,013	0,109
1895	21,6	134,1	14,10	34,16	50,88	1,77	15,134	6,2	0,653	1,58	2,36	0,082	0,7008	0,105	0,25	0,38	0,013	0,113
1896	21,6	135,3	14,31	34,27	49,27	1,74	18,419	6,3	0,661	1,58	2,23	0,080	0,8512	0,106	0,25	0,36	0,013	0,136
1897	20,7	130,0	14,40	34,59	69,99	2,32	18,632	6,3	0,694	1,67	3,33	0,112	0,8987	0,111	0,27	0,54	0,018	0,143
1898	20,6	130,9	14,21	34,43	80,18	2,57	16,884	6,4	0,691	1,67	3,90	0,125	0,8206	0,109	0,26	0,61	0,020	0,129
1899	21,2	136,5	14,66	34,59	82,55	2,27	13,662	6,4	0,691	1,63	3,89	0,107	0,6438	0,107	0,25	0,60	0,017	0,100

## 20. Bestand des Wagenparkes Ende 1899. Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1899.

Série —   Stückzahl Nombre des voitures	Anzahl der Sitzplätze Chiffre des places	Klasse - Classe	Personenwagen.  Voitures.	Sitzplätze nach Klassen Chiffre des places par classe				Eigengewicht in Ton. Poids mort en tonnes		Zahl der Achsen Chiffre des es- sieux	
				I.	II.	III.	Total	per Wagen par voiture	Total		
AS	2	18	I.	Salonwagen — Salon . .	36	—	—	36	13,2	26,4	4
A	9	18	I.	Personenwagen — Voitures	162	—	—	162	10,2	91,8	18
A	9	21	I.	" "	189	—	—	189	12,6	437,5	18
A	26	21	I.	" "	546	—	—	546			52
A	6	18	I.	" "	108	—	—	108	16,3	97,8	12
A <sup>4</sup>	10	36	I.	" "	360	—	—	360	33,0	330,0	40
A <sup>B</sup>	20	6	I.	" "	120	—	—	120	10,2	224,4	40
		24	II.	" "	—	480	—	480			
A <sup>B</sup>	2	8	I.	" "	16	—	—	16			
		24	II.	" "	—	48	—	48			
A <sup>B</sup>	7	9	I.	" "	63	—	—	63	13,75	96,25	14
		16	II.	" "	—	112	—	112			
A <sup>B4</sup>	5	10	I.	" "	50	—	—	50	33,0	165,0	20
		30	II.	" "	—	150	—	150			
B	14	32*	II.	" "	—	424	—	424	10,0	140,0	28
B	1	36	II.	" "	—	36	—	36	9,5	9,5	2
B	9	32	II.	" "	—	288	—	288	12,0	108,0	18
B	25	32	II.	" "	—	800	—	800	12,7	317,5	50
B <sup>4</sup>	5	48	II.	" "	—	240	—	240	33,0	165,0	20
B <sup>CF</sup>	4	6	II.	" "	—	24	—	24	9,6	38,4	8
		26	III.	" (mit Gepäckraum) (avec réduit p. bagages)	—	—	104	104			
C	37	40*	III.	" "	—	—	1432	1432	9,5	351,5	74
C	24	48	III.	" "	—	—	1152	1152	11,0	264,0	48
C <sup>4</sup>	12	72	III.	" "	—	—	864	864	16,2	194,4	48
C <sup>4</sup>	10	80	III.	" "	—	—	800	800	25,5	255,0	40
C <sup>4</sup>	12	84	III.	" "	—	—	1008	1008	29,0	348,0	48
D	1	9	II.	Krankenwagen - Pour le transport des malades	—	9	—	9	8,5	8,5	2
<b>Total</b>	<b>250</b>			<b>Personenwagen — Voitures</b>	<b>1650</b>	<b>2611</b>	<b>5360</b>	<b>9621</b>	<b>14,68</b>	<b>3668,95</b>	<b>608</b>

Mit der Westinghousebremse sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 D Wagen.

" " Westinghouseleitung ist versehen: 1 D-Wagen.

" " Hardybremsleitung sind versehen: 2 AS-Wagen.

" " Dampfheizungseinrichtung sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 D Wagen.

" " Dampfheizungsleitung ist versehen: 1 D-Wagen.

\*) Wegen eingesetzten Öfen haben 6 B- und 12 C-Wagen je 4 Sitzplätze weniger.

Sont munies du frein Westinghouse: toutes les voitures sauf 1 voiture D.

Est munie de la conduite du frein Westinghouse: 1 voiture D.

Sont munies de la conduite du frein Hardy: 2 voitures AS,

de l'appar. de chauff. par la vapeur: toutes les voitures sauf 1 voiture D,

de la conduite de chauffage par la vapeur: 1 voiture D.

\*) 6 voitures B et 12 C ont chacune 4 places de moins, occupées par des poêles.

Serie - Séries	Stückzahl Nombre des wagons	Gepäckwagen. <i>Fourgons.</i>	Ladegewicht in Tonnen <i>Tonnage</i>		Eigengewicht in Ton. <i>Poids mort en tonnes</i>		Zahl der Achsen <i>Chiffre des es-</i> <i>sieux</i>
			per Wagen <i>par wagon</i>	Total	per Wagen <i>par wagon</i>	Total	
F	11	Gepäckwagen — <i>Fourgons</i>	6	66	9,50	104,50	22
F	5	" "	6	30	8,50	42,50	10
F	20	" "	6	120	10,50	210,00	40
F	6	" "	6	36	13,8	82,80	12
FZ <sup>4</sup>	3	" " (mit Postabteilung) <i>(avec compart. postal)</i>	15	45	30,0	90,00	12
<b>Total</b>	<b>45</b>	<b>Gepäckwagen — <i>Fourgons</i></b>	<b>6,6</b>	<b>297</b>	<b>11,77</b>	<b>529,80</b>	<b>96</b>
<b>Güterwagen. <i>Wagons.</i></b>							
G	20	gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i>	10,00	200,00	7,45	149,00	40
G <sup>R1</sup>	150		12,50	1875,00	9,00	1350,00	300
G <sup>R1</sup>	225		12,50	2812,50	9,20	2070,00	450
G <sup>RC1</sup>	5	gedeckte Sammelgüterwagen <i>wagons couverts à groupages</i>	12,50	62,50	9,10	45,50	10
	21		12,50	262,50	9,40	197,40	42
	16		12,50	200,00	9,50	152,00	32
K	217	gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i>	10,00	2170,00	7,20	1562,40	434
K <sup>C</sup>	71	gedeckte Güterwagen <i>wagons couverts à marchandises</i>	10,00	710,00	6,35	450,85	142
L <sup>1</sup>	45	offene Güterwagen <i>wagons découverts à marchandises</i>	12,50	562,50	5,70	256,50	90
	104		12,50	1300,00	5,90	613,60	208
L <sup>F2</sup>	200	Kohlenwagen, eiserne <i>wagons à charbon, en fer</i>	15,00	3000,00	7,10	1420,00	400
L <sup>F1</sup>	11		15,00	165,00	6,50	71,50	22
L <sup>F1</sup>	150		12,50	1875,00	6,75	1012,50	300
L <sup>F</sup>	139		10,00	1390,00	6,50	903,50	278
M <sup>2</sup>	18	Steintransportwagen <i>wagons pour le transport de pierres</i>	15,00	270,00	5,90	106,20	36
	28		15,00	420,00	6,00	168,00	56
	14		15,00	210,00	6,20	86,80	28
M <sup>1</sup>	20	15,00	300,00	6,50	130,00	40	
M <sup>1</sup>	4	12,50	50,00	5,15	20,60	8	
M <sup>R2</sup>	46	15,00	690,00	7,10	326,60	92	
M <sup>R1</sup>	200	15,00	3000,00	7,50	1500,00	400	
M <sup>R1</sup>	5	Schienentransportwagen <i>wagons pour le transport des rails</i>	12,50	62,50	7,20	36,00	10
N	8	Langholzwagen <i>wagons pour le transport de longs bois</i>	12,50	100,00	4,30	34,40	16
	12		12,50	150,00	4,80	57,60	24
O <sup>G</sup>	6	Geflügeltransportwagen <i>wagons à volailles</i>	10,00	60,00	8,00	48,00	12
O <sup>G</sup>	*3	Bierwagen <i>wagons à bière</i>	10,00	30,00	7,10	21,30	6
	**2		10,00	20,00	9,50	19,00	4
	**3		10,00	30,00	9,70	29,10	6
O	***6	Petrolwagen <i>wagons à pétrole</i>	10,00	60,00	8,12 7,70 9,00	8,12 7,70 36,00	12
<b>Total</b>	<b>1749</b>	<b>Güterwagen — <i>Wagons</i></b>	<b>12,60</b>	<b>22037,50</b>	<b>7,37</b>	<b>12890,17</b>	<b>3498</b>
	<b>1794</b>	<b>Transport — <i>A reporter</i></b>		<b>22334,50</b>		<b>13419,97</b>	<b>3594</b>

Serie - Séries	Stückzahl Nombre des wagons		Ladegewicht in Tonnen Tonnage		Eigengewicht in Ton. Poids mort en tonnes		Zahl der Achsen Chiffre des es- siers
			per Wagen t. par wagon	Total	per Wagen par wagon	Total	
	1794	<b>Transport — Report</b>		22334,50		13419,97	3594
		<b>Wagen für Dienstzwecke.</b> <i>Wagons affectés à divers services.</i>					
S	10	{ Stationswagen { wagons pour le service des gares }	10,00	100,00	4,45	44,50	20
S	52	{ Kiestransportwagen { wagons à gravier }	10,00	520,00	4,45	231,40	104
S	2	{ Wagen zu Werkstättezwecken { wagons pour le service des ateliers }	10,00	20,00	4,45	8,90	4
OK	3	{ Hülfswagen { wagons de secours }	12,50	37,50	8,70	26,10	6
OG	1	{ Brückenrevisionswagen { wagon pour l'inspection des ponts }	12,50	12,50	9,64	9,64	2
OK	1	{ Tunnelbeleuchtungswagen { wagon pour l'éclairage des tunnels }	10,00	10,00	9,00	9,00	2
OM	1	{ Gasrecipientenwagen { wagon à réservoir de gaz d'éclairage }	15,00	15,00	9,90	9,90	2
	1		15,00	15,00	13,40	13,40	2
<b>Total</b>	<b>71</b>	<b>Wagen für Dienstzwecke</b> <i>Wagons pour services divers</i>	<b>10,28</b>	<b>730,00</b>	<b>4,98</b>	<b>352,84</b>	<b>142</b>
<b>Gesamt- total Total général</b>	<b>1865</b>	<b>Gepäck-, Güter- u. Stat.-Wagen etc.</b> <i>Fourgons et wagons de tous genres</i>		<b>23034,50</b>		<b>13772,80</b>	<b>3736</b>

Mit der Westinghousebremse sind versehen: 42 F-, 3 FZ<sup>4</sup>-, 20 G-, 375 GR<sup>1</sup>-, 42 GRC<sup>1</sup>- und 15 OG-Wagen.

„ „ Westinghouseleitung sind versehen: 3 OK- (Hülfs-) und 2 OM- (Gasrecipienten) Wagen.

„ „ Dampfheizungseinrichtung sind versehen: 42 F- und 3 FZ<sup>4</sup>-Wagen.

„ „ Dampfheizungsleitung sind versehen: 20 G-, 375 GR<sup>1</sup>-, 42 GRC<sup>1</sup>-, 15 OG-, 3 OK- (Hülfs-) und 2 OM- (Gasrecipienten) Wagen.

\*) Spezialwagen für Biersendungen der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.

\*\*) Eigentum der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.

\*\*\*) Eigentum der Società ital.-americ. pel petrolio in Venedig

*Sont munis du frein Westinghouse: 42 F, 3 FZ<sup>4</sup>, 20 G, 375 GR<sup>1</sup>, 42 GRC<sup>1</sup> et 15 OG.*

*de la conduite du frein Westinghouse: 3 OK et 2 OM,*

*de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 F et 3 FZ<sup>4</sup>,*

*de la conduite de l'appareil de chauffage par la vapeur: 20 G, 375 GR<sup>1</sup>, 42 GRC<sup>1</sup>, 15 OG, 3 OK et 2 OM.*

\*) *Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie Spiess (S.A.) au Loewengarten à Lucerne.*

\*\*) *Propriété de la Brasserie (S.A.) Spiess au Loewengarten à Lucerne.*

\*\*\*) *Propriété de la Société ital.-americ. des pétroles à Venise.*



## 21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen. *Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons.*

### a. Wagenlauf. — *Parcours.*

	Personenwagen <i>Voitures</i>		Güterwagen <i>Fourgons et wagons</i>		Total	
	Achsenkilometer — <i>Kilomètres-essieux</i>					
	1899	1898	1899	1898	1899	1898
<b>1. Lauf der eigenen Wagen:</b> <i>Parcours des véhicules du Gothard:</i>						
a) Auf dem eigenen Bahnnetz . . . <i>Sur le réseau du Gothard</i>	19,536,576	17,451,874	21,318,928	19,998,040	40,855,504	37,449,914
b) Auf schweizerischen Bahnen . . . <i>Sur réseaux suisses</i>	3,090,750	2,676,668	17,246,956	16,336,990	20,327,706	19,013,658
c) Auf fremd. Bahnen (inkl. Grenze-Luino) <i>Sur réseaux étrang. (fr.-Luino incl.)</i>	2,678,718	2,253,336	22,611,828	22,138,848	25,290,546	24,392,184
Gesamtlauf der eigenen Wagen . . . . . <i>Parcours total des véhicules du Gothard</i>	25,306,044	22,381,878	61,177,712	58,473,878	86,483,756	80,855,756
<b>2. Wagenlauf auf den eigenen Linien:</b> <i>Parcours des véhicules sur le réseau du Gothard:</i>						
a) Eigene Wagen . . . . . <i>Véhicules du Gothard</i>	19,536,576	17,451,874	21,318,928	19,998,040	40,855,504	37,449,914
b) Fremde Wagen: <i>Véhicules étrangers:</i>						
1. Wagen schweizer. Bahnen . . . <i>Véhicules de Compagnies suisses</i>	1,978,305	3,282,338	10,175,076	8,327,382	12,153,381	11,609,720
2. Eidgenöss. Bahnpostwagen . . . <i>Fourgons des Postes fédérales</i>	—	—	3,657,424*	3,537,438	3,657,424*	3,537,438
3. Ausländische Wagen . . . . . <i>Véhicules d'autres pays</i>	2,208,009	1,806,987	35,497,449	34,225,705	37,705,458	36,032,692
4. Schlafwagen . . . . . <i>Wagons-lits</i>	2,005,708	1,971,338	—	—	2,005,708	1,971,338
Gesamtlauf eigener und fremder Wagen . . . . . <i>Parcours total des véhicul. sur le réseau du Gothard</i>	25,728,598	24,512,537	70,648,877	66,088,565	96,377,475	90,601,102

\* Inkl. 43770 Achsenkilom. auf der Strecke Schweizergrenze-Luino. — Y compris 43770 kilom.-essieux sur le parcours frontière suisse-Luino.

### b. Ausnützung der Wagen. — *Utilisation des véhicules.*

In den Personenwagen waren durchschnittlich besetzt von sämtlichen Sitzen:  
*Moyenne des places occupées par rapport au total des places dans les voitures:*

	1899		1898	
I. Klasse	21,75 %		21,20 %	Ie classe
II. „	28,35 „		26,03 „	IIe „
III. „	39,28 „		34,77 „	IIIe „
Im Ganzen	32,85 „		29,82 „	Ensemble.

Es kamen durchschnittlich auf einen besetzten Sitzplatz unbesetzte Plätze:  
*Moyenne des places vides pour une place occupée:*

	1899		1898	
I. Klasse	4,60		4,72	Ie classe
II. „	3,53		3,84	IIe „
III. „	2,55		2,88	IIIe „
Im Ganzen	3,04		3,35	Ensemble.

Ausnutzung der Tragfähigkeit der Güterwagen:  
*Utilisation du tonnage des wagons:*

	1899		1898
	34,41 %		35,56 %

22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen pro 1890—1899.

Parcours, consommation de matières et frais de réparation des voitures, fourgons et wagons de 1890 à 1899.

Jahr Exercice	Leistungen Parcours		Schmiermaterialkonsum Consommation de matières							Reparaturkosten Frais de réparation			
	Wagenachsen- kilometer <i>Kilom.-essieux de voitures, fourgons et wagons</i>	Bruttotonnen- kilometer <i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i>	Schmier- material <i>Graisses et huiles</i>	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieux</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Per kilom.-ton. (poids brut)</i>	Betrag <i>Prix</i>		Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieux</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>	Betrag <i>Prix</i>		Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieux</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>
						Fr.	C.			Fr.	C.		
1890	65,086,181	384,993,481	15,778,00	0,242	0,041	3,263	90	0,005	0,001	154,380	90	0,237	0,040
1891	66,370,911	400,606,377	16,656,50	0,251	0,042	3,548	54	0,005	0,001	188,623	94	0,284	0,047
1892	69,935,486	422,774,979	19,511,50	0,279	0,046	4,131	55	0,006	0,001	203,724	05	0,291	0,048
1893	78,736,802	475,869,477	23,250,10	0,295	0,049	5,071	05	0,006	0,001	260,612	28	0,331	0,055
1894	85,758,990	526,387,072	23,910,75	0,279	0,045	5,011	23	0,006	0,001	372,639	09	0,435	0,071
1895	83,664,517	519,708,957	24,964,05	0,298	0,048	5,111	71	0,006	0,001	350,768	19	0,419	0,067
1896	86,248,404	539,188,370	23,303,50	0,270	0,043	4,602	72	0,005	0,001	348,794	02	0,404	0,065
1897	88,142,029	552,539,322	30,929,50	0,351	0,056	12,099	27	0,014	0,002	384,466	13	0,436	0,070
1898	93,047,113	592,017,437	35,885,50	0,386	0,061	7,027	42	0,008	0,001	425,999	79	0,458	0,072
1899	99,027,621	636,975,547	35,876,00	0,362	0,056	7,158	—	0,007	0,001	363,849	02	0,367	0,057

**23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen.**  
*Quantités et coût des graisses et huiles pour voitures, fourgons et wagons.*

Monat		Mineralöl			Petrol			Talg			Diverses			Total		
Mois		Huile minérale			Pétrole			Suif			Matières diverses					
		Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.
Januar	<i>Janvier</i>	2362,00	448	78	50	8	50	5,00	3	—	31,00	16	80	2448,00	477	08
Februar	<i>Février</i>	1671,00	317	49	50	8	75	5,00	3	—	2,00	12	55	1728,00	341	79
März	<i>Mars</i>	2866,50	573	30	50	9	25	12,00	7	20	1,00	5	60	2929,50	595	35
April	<i>Avril</i>	2681,00	536	20	30	5	55	5,00	3	—	—	—	—	2716,00	544	75
Mai	<i>Mai</i>	3306,50	661	30	30	5	55	5,00	3	—	4,00	12	93	3345,50	682	78
Juni	<i>Juin</i>	3529,50	705	90	30	5	40	—	—	—	0,50	2	80	3560,00	714	10
Juli	<i>Juillet</i>	4529,00	905	80	30	5	40	10,00	6	20	—	—	—	4569,00	917	40
August	<i>Août</i>	4228,50	845	70	30	5	40	—	—	—	2,00	6	55	4260,50	857	65
September	<i>Sept.</i>	3299,00	659	80	20	3	20	5,00	3	15	—	—	—	3324,00	666	15
Oktober	<i>Octobre</i>	2731,00	546	20	15	2	40	—	—	—	—	—	—	2746,00	548	60
November	<i>Nov.</i>	2124,00	424	80	20	3	20	5,00	3	15	—	—	—	2149,00	431	15
Dezember	<i>Déc.</i>	2070,00	414	—	15	2	40	15,00	9	45	0,50	2	80	2100,50	428	65
	<i>Total</i>	35398,00	7039	27	370	65	—	67,00	41	15	41,00	60	03	35876,00	7205	45

Pro Wagenachsenkilometer wurde Schmiermaterial verbraucht 0,362 Gramm.

„ „ betragen die Kosten des Schmiermaterials 0,007 Cts.

*Consommation de graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,362 gramme.*

*Coût des graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,007 centime.*

**24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen).**  
*Dépenses du service de la traction (redevances non déduites).*

Bezeichnung der Ausgaben <i>Nature des dépenses</i>	Betrag		Totalbetrag		Per Zug- kilometer		Per Lokom- kilometer		Per Wagen- achsenkm.		Per Brutto- tonnenkm.	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Par kilom.- train	C.	Par kilom.- locomotive	C.	Par kilom.- essieu de voit., fourg. et wagons	C.	Par kilom.- tonne (poids brut)	
<b>A. Personalausgaben. — Personnel.</b>												
<i>(Besoldungen, Löhne, Diäten, Reise- und Wohnungs- entschädigungen, Dienstkleider u. s. w.) (Appointements, émoluments, salaires à la journée, indemnités de voyage et de logement, primes de par- cours, uniformes, etc.)</i>												
1. Maschinenmeister und dessen Hilfspersonal (Centralbureau des Fahrdienstes) . . . . . <i>Chef du service de la traction et ses aides (bureau central de la traction)</i>	58,457	33			1,796		1,253		0,0590			0,0092
2. Maschinenpersonal und Wagenvisiteure: <i>Personnel des locom. et visit. du matériel:</i>												
a. Vorstände der Maschinendepots und deren Hilfspersonal . . . . . <i>Chefs des dépôts et leurs aides</i>	62,502	10			1,921		1,339		0,0631			0,0098
b. Lokomotivführer und Heizer . . . . . <i>Mécaniciens et chauffeurs</i>	971,105	10			29,841		20,810		1,0807			0,1525
c. Wagenvisiteure u. Wagenvisiteuregehilfen <i>Visiteurs et aides-visiteurs</i>	70,926	26			2,180		1,520		0,0716			0,0111
3. Personal für Ausrüstung und Reinigung des Fahrmaterials (Lokomotiv- u. Wagenreiniger, Wagenschmierer) . . . . . <i>Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel (nettoyeurs de loco- motives, nettoyeurs et graisseurs des voi- tures et wagons)</i>	139,862	64			4,298		2,997		0,1412			0,0219
			1,302,853	43		40,036		27,919		1,3156		0,2045
<b>B. Materialverbrauch der Lokomotiven und Wagen.</b>												
<i>Matières pour locomotives, voitures et wagons.</i>												
1. Brennmaterial — <i>Combustibles:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .	1614,218	78			49,604		34,592		1,6301			0,2534
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	9,598	78			0,295		0,206		0,0097			0,0015
2. Schmiermaterial: — <i>Graisses et huiles:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .	105,766	80			3,250		2,267		0,1068			0,0166
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	7,158	—			0,220		0,153		0,0072			0,0011
3. Beleuchtungsmaterial: <i>Eclairage:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .	13,266	42			0,408		0,284		0,0134			0,0021
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	53,728	79			1,651		1,151		0,0543			0,0085
4. Reinigungs- und Desinfektionsmaterial, Ver- packung, Wasser und Streusand: <i>Nettoyage, désinfection, étoupage, eau et sable:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .	38,739	02			1,190		0,830		0,0391			0,0061
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	3,344	58			0,103		0,072		0,0034			0,0005
			1,845,821	17		56,721		39,555		1,8640		0,2898
Übertrag — <i>A reporter</i>			3,148,674	60		96,757		67,474		3,1796		0,4943

Bezeichnung der Ausgaben <i>Nature des dépenses</i>	Betrag <i>Montants</i>		Totalbetrag <i>Totaux</i>		Per Zugs- kilometer <i>Par kilom.- train</i>		Per Lokom- kilometer <i>Par kilom.- locomotive</i>		Per Wagen- achsenkm. <i>Par kilom.- essieu de voit., fourg. et wagons</i>		Per Brutto- tonnenkm. <i>Par kilom.- tonne (poids brut)</i>	
	Fr.	C.	Fr.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.
Übertrag — <i>Report</i>			3,148,674	60		96,757		67,474		3,1796		0,4943
<b>C. Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials.</b> <i>Entretien et réparation du matériel roulant.</i>												
1. Lokomotiven und Tender . . . . . <i>Locomotives et tenders</i>	637,557	01				19,592		13,662		0,6438		0,1001
2. Personenwagen — <i>Voitures</i> . . . . .	211,098	04				6,487		4,524		0,2132		0,0331
3. Lastwagen — <i>Wagons</i> . . . . .	152,750	98				4,663	30,772	3,273	21,459	0,1542	1,0112	0,0240
			1,001,406	03								0,1572
<b>D. Sonstige Ausgaben. — <i>Autres dépenses:</i></b>												
1. Bureaubedürfnisse, Druck- und Buchbinder- kosten, Insertionen, Porti und Telegramme <i>Fournitures de bureau, frais d'impression et de reliure, insertions, ports de lettres et télégrammes</i>	8,110	22				0,249		0,174		0,0052		0,0013
2. Beleuchtung, Beheizung und Reinigung der Dienstlokale, namentlich auch der Remisen und Übernachtungslokale . . . . . <i>Eclairage, chauffage et nettoyage des lo- caux de service, notamment aussi des re- mises et dortoirs</i>	8,046	61				0,247		0,173		0,0081		0,0013
3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars für den Fahrdienst (exkl. desjenigen der Werk- stätten) . . . . . <i>Complètement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté celui des ateliers)</i>	8,587	44				0,264		0,184		0,0087		0,0013
4. Verschiedenes — <i>Divers</i> . . . . .	3	—				0,000		0,000		0,0000		0,0000
			24,747	27		0,760		0,531		0,0250		0,0039
<b>Total</b>			4,174,827	90		128,289		89,464		4,2158		0,5554



**25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1890—1899 pro Lokomotiv-, Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen).**

*Relevé chronologique des frais de traction de 1890 à 1899 par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites).*

Cap. IV A 1-3. Personalausgaben. <i>Personnel.</i>					Cap. IV B 1a-4a. Materialverbrauch der Lokomotiven. <i>Consommation de matières par les locomotives.</i>			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag Sommes	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag Sommes	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1890	689,965	23,131	1,060	0,1792	1,227,280	41,145	1,886	0,3188
1891	671,742	21,814	1,012	0,1677	1,375,703	44,675	2,078	0,3434
1892	729,880	22,552	1,044	0,1726	1,408,209	43,510	2,014	0,3351
1893	813,959	23,072	1,034	0,1710	1,391,566	39,444	1,767	0,2924
1894	897,583	23,366	1,047	0,1705	1,442,194	37,544	1,632	0,2740
1895	965,685	24,927	1,154	0,1858	1,428,630	36,876	1,708	0,2749
1896	1,055,629	26,484	1,224	0,1958	1,472,121	36,934	1,706	0,2730
1897	1,178,045	27,710	1,337	0,2132	1,611,727	37,911	1,829	0,2917
1898	1,303,012	28,813	1,400	0,2201	1,719,910	38,031	1,848	0,2905
1899	1,302,853	27,919	1,316	0,2045	1,771,991	37,973	1,789	0,2782
Cap. IV B 1b-4b. Materialverbrauch der Wagen. <i>Consommation de matières par les voitures et wagons.</i>					Cap. IVC 1-3. Unterhalt u. Erneuerung d. Rollmaterials. <i>Entretien et réparation du matériel roulant.</i>			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag Sommes	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag Sommes	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1890	30,700	1,029	0,047	0,0080	526,663	17,656	0,809	0,1368
1891	39,795	1,292	0,060	0,0099	598,729	19,443	0,902	0,1495
1892	40,965	1,266	0,058	0,0097	652,599	20,164	0,933	0,1544
1893	41,318	1,171	0,053	0,0087	733,962	20,804	0,932	0,1542
1894	40,742	1,060	0,047	0,0077	947,664	24,670	1,105	0,1800
1895	37,642	0,972	0,045	0,0072	937,076	24,188	1,120	0,1803
1896	41,229	1,034	0,048	0,0077	1,082,939	27,170	1,256	0,2708
1897	70,915	1,668	0,030	0,0128	1,176,611	27,676	1,335	0,2129
1898	66,895	1,479	0,072	0,0113	1,189,533	26,304	1,278	0,2009
1899	73,830	1,582	0,075	0,0116	1,001,406	21,459	1,011	0,1572
Cap. IV D 1-4. Sonstige Ausgaben. <i>Autres dépenses.</i>					Gesamtausgaben — <i>Dépense totale.</i>			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag Sommes	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag Sommes	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1890	18,536	0,622	0,028	0,0048	2,493,144	83,583	3,831	0,6476
1891	18,226	0,592	0,027	0,0045	2,704,197	87,816	4,074	0,6750
1892	21,314	0,658	0,031	0,0050	2,852,971	88,150	4,079	0,6748
1893	18,844	0,534	0,024	0,0040	2,999,651	85,025	3,810	0,6303
1894	22,436	0,584	0,026	0,0043	3,350,621	87,224	3,907	0,6365
1895	21,097	0,544	0,025	0,0041	3,390,132	87,507	4,052	0,6523
1896	26,843	0,673	0,031	0,0050	3,678,764	92,295	4,265	0,6823
1897	25,150	0,592	0,029	0,0046	4,062,449	95,557	4,609	0,7352
1898	27,466	0,607	0,030	0,0046	4,306,817	95,234	4,629	0,7274
1899	24,747	0,531	0,025	0,0039	4,174,828	89,464	4,216	0,6554

# GRAPHISCHE DARSTELLUNG

DER TRANSPORT-QUANTITÄTEN, DER PERSONENKILOMETER,  
DER GÜTERTONNENKILOMETER  
UND DER FINANZIELLEN BETRIEBSERGEBNISSE

in den Jahren 1890 - 1899.

---

# REPRÉSENTATION GRAPHIQUE

DES QUANTITÉS TRANSPORTÉES, DES KILOMÈTRES-VOYAGEURS,  
DES KILOMÈTRES-TONNES DE MARCHANDISES,  
AINSI QUE DES RÉSULTATS FINANCIERS

de 1890 - 1899.

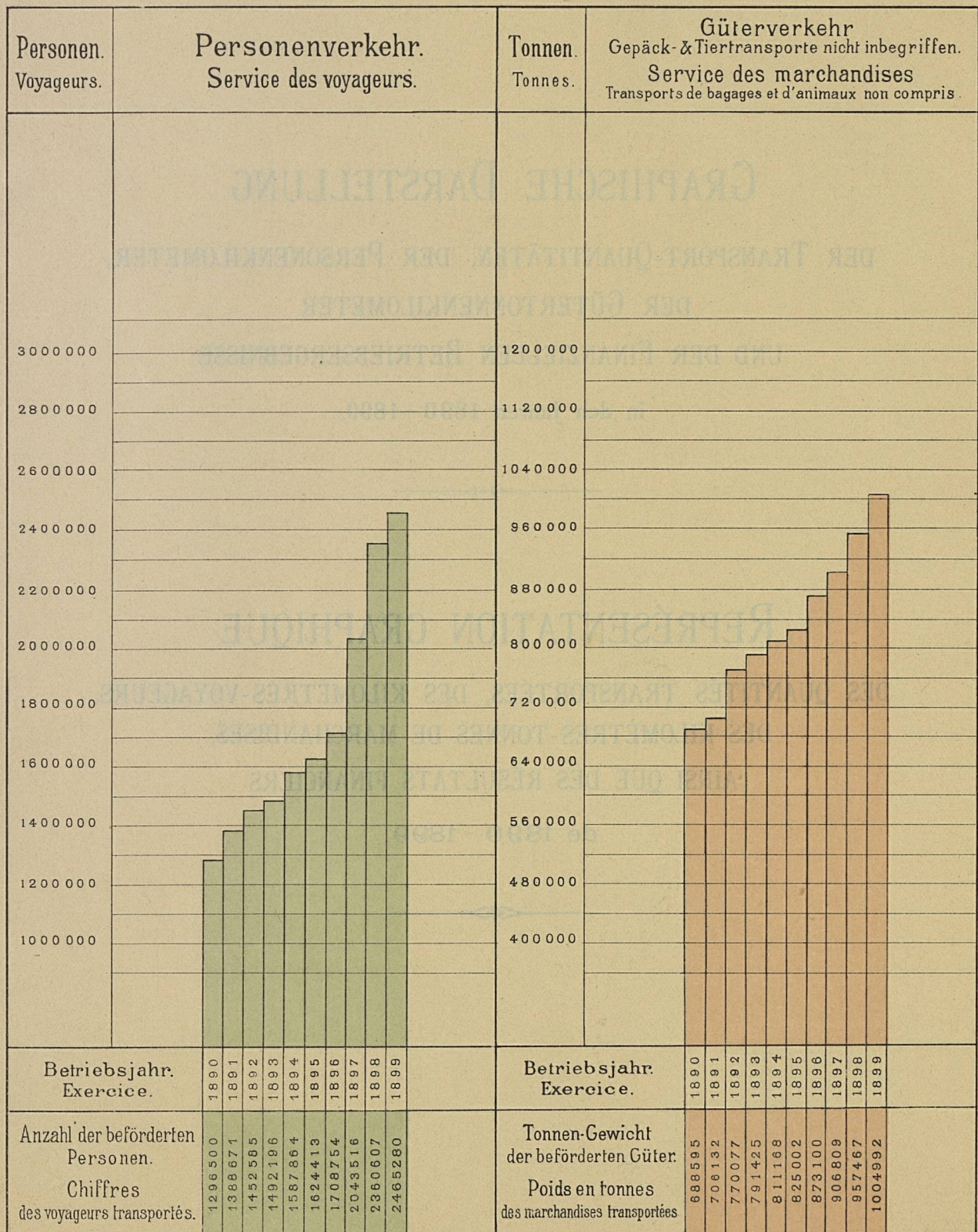
---



# TRANSPORT-QUANTITÄTEN

in den Jahren 1890 - 1899.

QUANTITÉS TRANSPORTÉES de 1890 - 1899.

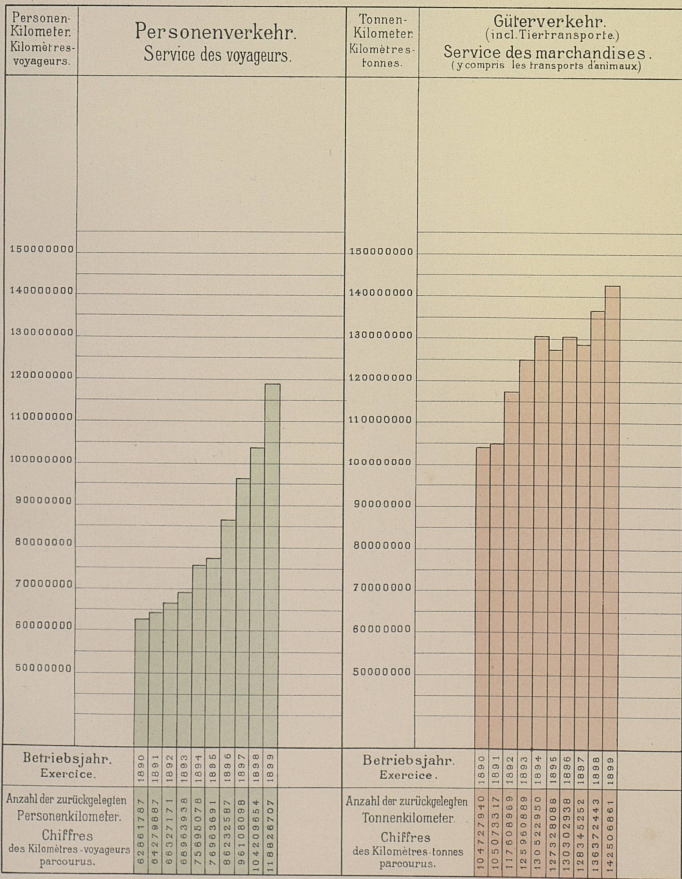




# PERSONENKILOMETER & GÜTERTONNENKILOMETER

in den Jahren 1890 - 1899.

Kilomètres-voyageurs et kilomètres-tonnes de marchandises de 1890-1899.



# FINANZIELLE BETRIEBSERGEBNISSE

in den Jahren 1890 - 1899.

RÉSULTATS FINANCIERS DES EXERCICES de 1890 - 1899.

